

DEC - 1 2003 OMB NO. 1105-0002

For Six Month Period Ending DEC 31 2003
(Insert date)

I - REGISTRANT

1. (a) Name of Registrant (b) Registration No. 01787

QUEBEC GOVERNMENT
(c) Business Address(es) of Registrant
ONE ROCKEFELLER PLAZA, 26th Floor
New York NY 10020

2. Has there been a change in the information previously furnished in connection with the following:

- (a) If an individual:
 - (1) Residence address Yes No
 - (2) Citizenship Yes No
 - (3) Occupation Yes No
- (b) If an organization:
 - (1) Name Yes No
 - (2) Ownership or control Yes No
 - (3) Branch offices Yes No

(c) Explain fully all changes, if any, indicated in items (a) and (b) above.

2004 FEB - 2 AM 11: 54
CRM/ISG/REGISTRATION UNIT

IF THE REGISTRANT IS AN INDIVIDUAL, OMIT RESPONSE TO ITEMS 3, 4, AND 5(a).

3. If you have previously filed Exhibit C¹, state whether any changes therein have occurred during this 6 month reporting period.
Yes No

If yes, have you filed an amendment to the Exhibit C? Yes No

If no, please attach the required amendment.

¹ The Exhibit C, for which no printed form is provided, consists of a true copy of the charter, articles of incorporation, association, and by laws of a registrant that is an organization. (a waiver of the requirement to file an Exhibit C may be obtained for good cause upon written application to the Assistant Attorney General, Criminal Division, Internal Security Section, U.S. Department of Justice, Washington, D.C. 20530.)

4. (a) Have any persons ceased acting as partners, officers, directors or similar officials of the registrant during this 6 month reporting period? Yes No

If yes, furnish the following information:

Name	Position	Date Connection Ended
LEBRUN, François	Delegate/Director, Delegation of Quebec - Boston	Dec. 20, 2003
DUQUETTE, Jean	Director, Quebec Office - Miami	Aug. 30, 2003

- (b) Have any persons become partners, officers, directors or similar officials during this 6 month reporting period? Yes No

If yes, furnish the following information:

Name	Residence Address	Citizenship	Position	Date Assumed
DIONNE, FRANCE	492 Beacon St. (Apt.32) Boston, MA 02115	Canadian	Delegate/Director Quebec Delegation-Boston	Dec. 21, 2003
PROULX, Alain	1 Berkshire Rd. Wellesley, MA 02481	Canadian	Director, Economic Affairs	Aug. 1, 2003

5. (a) Has any person named in item 4(b) rendered services directly in furtherance of the interests of any foreign principal? Yes No

If yes identify each such person and describe his service.

- (b) Have any employee or individuals, who have filed a short form registration statement, terminated their employment or connection with the registrant during this 6 month reporting? Yes No

If yes, furnish the following information:

Name	Position or connection	Date terminated
See attachment 'REGISTRATION INFORMATION SHEET - SECTION A'		

- (c) During this six month reporting period, has the registrant hired as employees or in any other capacity, any persons who rendered or will render services to the registrant directly in furtherance of the interests of any foreign principal(s) in other than a clerical or secretarial, or in a related or similar capacity? Yes No

If yes, furnish the following information:

Name	Residence Address	Citizenship	Position	Date Assumed
See attachment 'SHORT-FORM REGISTRATION SHEET' - Section B'				

6. Have short form registration statements been filed by all of the persons named in Items 5(a) and 5(c) of the supplemental statement? Yes No

If no, list names of persons who have not filed the required statement.

II - FOREIGN PRINCIPAL

DEF

7. Has your connection with any foreign principal ended during this 6 month reporting period?

Yes No

If yes, furnish the following information:

Name of foreign principal

Date of termination

8. Have you acquired any new foreign principal² during this 6 month reporting period?

Yes No

If yes, furnish following information:

Name and address of foreign principal

Date acquired

9. In addition to those named in Items 7 and 8, if any, list foreign principals² whom you continued to represent during the 6 month reporting period. QUEBEC GOVERNMENT:

Department of Cultural Affairs; Department of Immigration; Department of Tourism. Dept. of Communications. Department of Agriculture & Fisheries; Department of International Relations; Department of Economic & Regional Development.

10. EXHIBITS A AND B

(a) Have you filed for each of the newly acquired foreign principals in Item 8 the following: N/A

Exhibit A³ Yes No
Exhibit B⁴ Yes No

If no, please attach the required exhibit.

(b) Have there been any changes in the Exhibits A and B previously filed for any foreign principal whom you represented during this six month period? Yes No

If yes, have you filed an amendment to these exhibits? Yes No

If no, please attach the required amendment.

2 The term "foreign principal" includes, in addition to those defined in section 1(b) of the Act, an individual organization any of whose activities are directly or indirectly supervised, directed, controlled, financed, or subsidized in whole or in major part by a foreign government, foreign political party, foreign organization or foreign individual. (See Rule 100(a) (9)). A registrant who represents more than one foreign principal is required to list in the statements he files under the Act only those principals for whom he is not entitled to claim exemption under Section 3 of the Act. (See Rule 208.)

3 The Exhibit A, which is filed on form CRM-157 (Formerly OBD-67) sets forth the information required to be disclosed concerning each foreign principal.

4 The Exhibit B, which is filed on Form CRM-155 (Formerly OBD-65) sets forth the information concerning the agreement or understanding between the registrant and the foreign principal

III - ACTIVITIES

-
11. During this 6 month reporting period, have you engaged in any activities for or rendered any services to any foreign principal named in Items 7, 8, and 9 of this statement? Yes No

If yes, identify each such foreign principal and describe in full detail your activities and services:

See ITEM 11

-
12. During this 6 month reporting period, have you on behalf of any foreign principal engaged in political activity⁵ as defined below? Yes No

If yes, identify each such foreign principal and describe in full detail all such political activity, indicating, among other things, the relations, interests and policies sought to be influenced and the means employed to achieve this purpose. If the registrant arranged, sponsored or delivered speeches, lectures or radio and TV broadcasts, give details as to dates, places, of delivery, names of speakers and subject matter.

-
13. In addition to the above described activities, if any, have you engaged in activity on your own behalf which benefits any or all of your foreign principals? Yes No

If yes, describe fully.

⁵ The term "political activities" means any activity that the person engaging in believes will, or that the person intends to, in any way influence any agency or official of the Government of the United States or any section of the public within the United States with reference to formulating, adopting or changing the domestic or foreign policies of the United States or with reference to political or public interests, policies, or relations of a government, a foreign country or a foreign political party.

DEC 14 2003

IV - FINANCIAL INFORMATION

14. (a) RECEIPTS-MONIES

During this 6 month reporting period, have you received from any foreign principal named in Items 7, 8, and 9 of this statement, or from any other source, for or in the interests of any such foreign principal, any contributions, income or money either as compensation or otherwise? Yes [X] No []

If no, explain why.

SEE EXHIBIT _ ITEM 14 a attached

If yes, set forth below in the required detail and separately for each foreign principal an account of such monies⁶

Date	From Whom	Purpose	Amount
------	-----------	---------	--------

Total

(b) RECEIPTS - FUND RASING CAMPAIGN

During this 6 month reporting period, have you received, as part of a fund raising campaign⁷, any money on behalf of any foreign principal named in items 7, 8, and 9 of this statement? Yes [] No [X]

If yes, have you filed an Exhibit D to your registration? Yes [] No []

If yes, indicate the date the Exhibit D was filed. Date _____.

(c) RECEIPTS-THINGS OF VALUE

During this 6 month reporting period, have you received any thing of value⁹ other than money from any foreign principal named in Items 7, 8, and 9 of this statement, or from any other source, for or in the interests of any such foreign principal? Yes [] No [X]

If yes, furnish the following information:

Name of foreign principal	Date received	Description of thing of value	Purpose
---------------------------	---------------	-------------------------------	---------

^{6, 7} A registrant is required to file an Exhibit D if he collects or receives contributions, loans, money, or other things of value for a foreign principal, as part of a fund raising campaign. (See Rule 201(e).)

⁸ An Exhibit D, for which no printed form is provided, sets forth an account of money collected or received as a result of a fund raising campaign and transmitted for a foreign principal.

⁹ Things of value include but are not limited to gifts, interest free loans, expense free travel, favored stock purchases, exclusive rights, favored treatment over competitors, "kickbacks," and the like.

15. (a) **DISBURSEMENTS-MONIES**

During this 6 month reporting period, have you

(1) disbursed or expended monies in connection with activity on behalf of any foreign principal named in Items 7, 8, and 9 of this statement? Yes No

(2) transmitted monies to any such foreign principal? Yes No

If no, explain in full detail why there were no disbursements made on behalf of any foreign principal.

If yes, set forth below in the required detail and separately for each foreign principal an account of such monies, including monies transmitted, if any, to each foreign principal.

Date	To Whom	Purpose	Amount
------	---------	---------	--------

See EXHIBIT - ITEM 15 a attached

Total

(b) **DISBURSEMENTS-THINGS OF VALUE**

During this 6 month reporting period, have you disposed of anything of value¹⁰ other than money in furtherance of or in connection with activities on behalf of any foreign principal named in Items 7, 8, and 9 of this statement?

Yes No

If yes, furnish the following information:

Date disposed	Name of person to whom given	On behalf of what foreign principal	Description of thing of value	Purpose
---------------	------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------	---------

See EXHIBIT ITEM 15-b attached

(c) **DISBURSEMENTS-POLITICAL CONTRIBUTIONS**

During this 6 month reporting period, have you from your own funds and on your own behalf either directly or through any other person, made any contributions of money or other things of value¹¹ in connection with an election to any political office, or in connection with any primary election, convention, or caucus held to select candidates for political office?

Yes No

If yes, furnish the following information:

Date	Amount or thing of value	Name of political organization	Name of candidate
------	--------------------------	--------------------------------	-------------------

10, 11 Things of value include but are not limited to gifts, interest free loans, expense free travel, favored stock purchases, exclusive rights, favored treatment over competitors, "kickbacks" and the like.

V - INFORMATIONAL MATERIALS

16. During this 6 month reporting period, did you prepare, disseminate or cause to be disseminated any informational materials¹²?
Yes No

IF YES, RESPOND TO THE REMAINING ITEMS IN SECTION V.

17. Identify each such foreign principal.

See EXHIBIT - ITEM 11 attached

18. During this 6 month reporting period, has any foreign principal established a budget or allocated a specified amount of money to finance your activities in preparing or disseminating informational materials? Yes No

If yes, identify each such foreign principal, specify amount, and indicate for what period of time.

See ITEM 14a

19. During this 6 month reporting period, did your activities in preparing, disseminating or causing the dissemination of informational materials include the use of any of the following:

- Radio or TV broadcasts
- Magazine or newspaper articles
- Motion picture films
- Letters or telegrams
- Advertising campaigns
- Press releases
- Pamphlets or other publications
- Lectures or speeches
- Internet
- Other (specify) _____

20. During this 6 month reporting period, did you disseminate or cause to be disseminated informational materials among any of the following groups:

- Public Officials
- Newspapers
- Libraries
- Legislators
- Editors
- Educational institutions
- Government agencies
- Civic groups or associations
- Nationality groups
- Other (specify) _____

21. What language was used in the informational materials:

- English
- Other (specify) French

22. Did you file with the Registration Unit, U.S. Department of Justice a copy of each item of such informational materials disseminated or caused to be disseminated during this 6 month reporting period? Yes No

23. Did you label each item of such informational materials with the statement required by Section 4(b) of the Act? Yes No

¹² The term informational materials includes any oral, visual, graphic, written, or pictorial information or matter of any kind, including that published by means of advertising, books, periodicals, newspapers, lectures, broadcasts, motion pictures, or any means or instrumentality of interstate or foreign commerce or otherwise. Informational materials disseminated by an agent of a foreign principal as part of an activity in itself exempt from registration, or an activity which by itself would not require registration, need not be filed pursuant to Section 4(b) of the Act.

REC - 4 2003

VI--EXECUTION

In accordance with 28 U.S.C. § 1746, the undersigned swear(s) or affirm(s) under penalty of perjury that he/she has (they have) read the information set forth in this registration statement and the attached exhibits and that he/she is (they are) familiar with the contents thereof and that such contents are in their entirety true and accurate to the best of his/her (their) knowledge and belief, except that the undersigned make(s) no representation as to truth or accuracy of the information contained in the attached Short Form Registration Statement(s), if any, insofar as such information is not within his/her (their) personal knowledge.

(Date of signature)

(Type or print name under each signature¹³)

29.01.04

Michel Robitaille

Michel ROBITAILLE

Delegate General
QUEBEC GOVERNMENT HOUSE

2004 FEB 2 AM 11:54
CENTRAL REGISTRATION UNIT

¹³ This statement shall be signed by the individual agent, if the registrant is an individual, or by a majority of those partners, officers, directors or persons performing similar functions, if the registrant is an organization, except that the organization can, by power of attorney, authorize one or more individuals to execute this statement on its behalf.

THIS FORM IS TO BE AN OFFICIAL ATTACHMENT TO YOUR CURRENT
SUPPLEMENTAL STATEMENT - PLEASE EXECUTE IN TRIPLICATE

SHORT-FORM REGISTRATION INFORMATION SHEET

SECTION A

The Department records list active short-form registration statements for the following persons of your organization filed on the date indicated by each name. If a person is not still functioning in the same capacity directly on behalf of the foreign principal, please show the date of termination.

Short Form List For Registrant: Quebec Government House

Last Name	First Name and Other Names	Registration Date	Termination Date	Role
Abensour	Michael	6/26/02		
Alberro	Frederic	2/4/02		
Amiot	Jacques	10/22/02		3-30-03-Dir. Economic Affairs- Boston/
Apelian	Vahe	11/29/96		
Bernard	Anne	2/2/01		
Bigo	Denise	1/18/91		
Blondeau	Jean-Marc	10/18/77		07-1979 - Director
Bolduc	Frederic	9/4/01		
Boucher	Marc T.	5/30/01		
Carney	Jerome	11/29/96		
Clement	Myra	3/7/00		
Dalcourt	Andre	8/28/03		
Daniloff	Victoria Leigh	11/29/96		
Deacy	Susan	8/20/99		
Duquette	Jean	9/4/01		8-30-03-Director Quebec Office- Miami
Fortin	Louise Jochimsen	2/28/97		
Frederic	Jean	11/12/99		
Isom	Melissa A.	11/29/96		
Kahn	Judith Ann	3/5/01		
Kalinowski	Keith	11/29/96		11-5-03-Officer Public Affairs_N
Kimball	Joan Marie	11/29/96		
Lafleur	Michel	10/22/03		
Lambert	Michel	6/26/02		
Leblanc	Donald	2/4/02		
Lebrun	Francois	2/2/01		12-20-03-Delegate/Director Boston Delegation of Québec
Lefort-Knowles	Daniele	5/30/01		
Lymburner	Benoit B.	2/4/02		
Marguis	Eric	2/3/03		
Mazzara	Maryalice	6/26/02		
McKinnon	Nicole	10/22/02		
Orlowek	Charles	11/29/96		
Ouellet	Renee	1/31/02		
Pak	Susan Jin	6/3/03		
Polisois	Andre-Gabriel	8/28/03		
Rand-Hill	Virginia	9/18/98		
Robitaille	Michael	10/22/02		
Rogus	Timothy	5/7/98		
Saintonge	Jean	10/17/00		
Waessa	Laurent	3/5/01		

2003-07-02
 CIVIL RIGHTS REGISTRATION UNIT

QUEBEC GOVERNMENT

Short-Form Registration Information Sheet

Section B

In addition to those persons listed in Section A, list below all current employees rendering services directly on behalf of the foreign principal (s) who have not as yet filed short-form registration statements. (Do not list clerks, secretaries, typists or employees in a similar or related capacity). If there is some question as to whether an employee has an obligation to file a short-form, please adress a letter to us describing the activities and connection with the foreign principal.)

Name	Function	Date Hired
GUERTIN, Johanne	Commercial Officer	01 April 2003 (Promotion)
JACQUES, Marc	Public Affairs Officer	01 April 2003 (Promotion)
PROULX, Alain	Director, Economic Affairs	08 August 2003
DIONNE, France	Delegate/Director Delegation of Quebec- Boston	21 December 2003

Signature: Michel Au Date: 29.01.04
Title: Quebec Delegate General New York

**Michel Robitaille, Québec's Delegate General
New York
July-December 2003**

Over the course of the last six (6) months, the Delegate General met with the following people and institutions:

July 2003

- ◆ No activities to report.

August 2003

- ◆ Hosted luncheon with Mr. Garry Douglas, President, North Country Chamber of Commerce of Plattsburgh (NY).
- ◆ Hosted luncheon with Dr. Joseph Brosman, Vice President Development, and Dr. Celia Genishi, Professor of Education, Teachers College, New York.
- ◆ Hosted luncheon with Mrs. Catherine H. Behrend, Deputy Director, City of New York, New York.
- ◆ Attended National Governors Association Meeting, Indianapolis (IN).

September 2003

- ◆ Attended the Mid-Atlantic Club Luncheon (speaker: Lionel Barber, US Managing Editor, Financial Times), New York.
- ◆ Attended Manhattan Institute Luncheon (speaker: James Q. Wilson, UCLA), New York.
- ◆ Attended Manhattan Institute Luncheon (speaker: Matthew Miller, author), New York.
- ◆ Hosted dinner with Mr. Aristide Zolberg, Director of Graduate Faculty of Politics and Social Sciences, New School University, New York.
- ◆ Hosted luncheon with Mr. Alan Sokolow, Director Eastern Office, and Mr. Wendell Hannaford, Department Director, Council of State Governments – Eastern Regional Conference, New York.
- ◆ Attended breakfast to discuss the creation of a North American MBA Degree at Pace University, Pace University, New York.
- ◆ Attended conference at the 92nd Street Y (speaker: Henry Kissinger), New York.
- ◆ Attended conference at the 92nd Street Y (speaker: Madeleine Albright), New York.
- ◆ Attended conference at the World Leadership Forum, The Foreign Policy Association (September 24-25th), New York.
- ◆ Attended Foreign Policy Association 2003 World Leadership Forum Fall Dinner, New York.
- ◆ Attended conference at the Carnegie Council on Ethics and International Affairs (speaker: Cass R. Sunstein, author), New York.
- ◆ Attended conference at the Carnegie Council on Ethics and International Affairs (speaker: Niall Ferguson, author), New York.
- ◆ Attended conference at the Carnegie Council on Ethics and International Affairs (speaker: Julia Taft, United Nations Development Program), New York.
- ◆ Attended conference at the Carnegie Council on Ethics and International Affairs (speaker: Enrique Krauze, author), New York.

October 2003

- ◆ Attended the Council of State Governments Meeting, Pittsburgh (PA).
- ◆ Attended Foreign Policy Association Fellow's Reception, New York.
- ◆ Attended meeting with Congressman John McHugh, Washington D.C.

Michel Robitaille, Québec's Delegate General (cont'd)**New York****July-December 2003****October 2003 (cont'd)**

- ◆ Hosted reception in Central Park with Mr. Adrian Benepe, Borough Commissioner – Manhattan, New York.
- ◆ Hosted luncheon with Mr. John Cahill, Secretary & Chief of Staff to the Governor Georges Pataki, New York.
- ◆ Attended breakfast (2nd) to discuss the creation of a North American MBA Degree at Pace University, with the Consul General of Canada in New York, Mrs. Pamela Wallin, New York.
- ◆ Hosted luncheon in collaboration with The Foreign Policy Association & The Canadian Society of New York (speaker: Mr. Jean Charest, Premier of Québec), New York.
- ◆ Attended the ceremony of The Opening Bell at the New York Stock Exchange (NYSE) (Premier of Québec Jean Charest rang The Opening Bell), New York.
- ◆ Attended conference at the Carnegie Council on Ethics and International Affairs (speaker: Lester R. Brown, Worldwatch Institute), New York.

November 2003

- ◆ Attended Mid-Atlantic Luncheon (speaker: Mr. Ralph Builtjens, New York University), New York.
- ◆ Hosted dinner with Mr. Thomas Kent, Deputy Managing Editor, Associated Press, New York.
- ◆ Attended breakfast (3rd) to discuss the creation of a North American MBA Degree at Pace University, with the Consul General of Mexico, Mr. Arturo Sarukhan, New York.
- ◆ Attended Manhattan Institute Luncheon (Center for Civic Innovation Forum) (speakers: Professors Edward Glaeser & Joseph Gyourko, authors), New York.
- ◆ Attended conference at the Carnegie Council on Ethics and International Affairs (speaker: Shashi Tharoor, author), New York.

December 2003

- ◆ Attended the Council of State Governments/Eastern Regional Conference, Puerto Rico.
- ◆ Attended luncheon with Mr. Robert Pines, Pines Venture Capital Corporation, New York.
- ◆ Attended Mid-Atlantic Club Luncheon (speaker: Michael Sheehan, Deputy Commissioner, New York City Police Department), New York.

A. NATIONAL AFFAIRS – District of Columbia**Anne Bernard, Director****July - December 2003**

Over the course of the last six months, the Director of National Affairs met with the following people and institutions, many of them on several occasions:

July 2003

- ◆ Mission of Mr. Sam Hamad, Minister of Natural Resources, Wildlife and Parks to Washington, DC to meet with representatives of the Department of Commerce
- ◆ Meeting with Mr. Peter Stephens of the Washington Center
- ◆ Attended cocktail reception hosted by Northern Virginia Technology Council in Arlington, Virginia
- ◆ Attended a conference at the Center for Strategic and International Studies entitled: "Safety and Security in North America"
- ◆ Attended conference at the Woodrow Wilson Center entitled: "Is Canada Sleeping?"
- ◆ Luncheon with Ms. Catherine Vezina of the Canadian Embassy
- ◆ Meeting with Ms. Catherine Vezina of the Canadian Embassy and Ms. Elizabeth Spehar, and Irene Klinger of the Organization of American States
- ◆ Attended a meeting of the U.S. Advisory Commission on Public Diplomacy at the State Department
- ◆ Meeting with Ms. Catherine Vezina of the Canadian Embassy, and Ms. Sara Meneses of the Organization of American States
- ◆ Luncheon with Mr. David Biette of the Woodrow Wilson Center

August 2003

- ◆ Meeting with Mr. Chris Sands and Mr. Andre Belelieu of the Center for Strategic and International Studies
- ◆ Attended conference at the American Enterprise Institute entitled "Passing the Buck on Medicaid"
- ◆ Luncheon with Mr. Chris McIlroy of the National Governors Association
- ◆ Attended the Association of Capital Reporters and Editors conference in Minneapolis, Minnesota

September 2003

- ◆ Luncheon with Mr. Tracy Meehan of the Environmental Protection Agency
- ◆ Breakfast with Ms. Edie Semler of the Association for Canadian Studies in the United States
- ◆ Attended speech given by Mr. Roger Noriega on U.S. foreign policy at the Center for Strategic and International Studies
- ◆ Attended speech given by Senator Joseph Biden at the National Press Club
- ◆ Attended seminar at the Center for Strategic and International Studies entitled "Two Years after 9/11: Is the Border Better?"
- ◆ Attended speech given by Mr. Donald Rumsfeld, Secretary of Defense, at the National Press Club
- ◆ Luncheon with Mr. Engin Soysal of the Turkish Embassy
- ◆ Attended a conference held by the Canadian-American Border Trade Alliance entitled: "U.S.-Canada Border Conference"
- ◆ Luncheon with Mr. Tim Ryan of the State Department and Mr. David T. Jones of the The National Coalition for Advanced Manufacturing Weekly
- ◆ Luncheon with Mr. Alexandre Sirois of La Presse

A. NATIONAL AFFAIRS – District of Columbia (cont'd)**Anne Bernard, Director****July - December 2003****September 2003 (Cont'd)**

- ◆ Attended reception held by The Washington Center
- ◆ Luncheon with Mr. Chris Whatley of the Council of State Governments
- ◆ Luncheon with Ms. Maggie Grant of the White House's Office of Intergovernmental Affairs
- ◆ Luncheon with Mr. Miguel Hernandez of the Department of Commerce
- ◆ Meeting with Ms. Edie Semler of ACSUS, Ms. Milena Santoro of Georgetown University at Georgetown University

October 2003

- ◆ Luncheon with Mr. Pierre-Luc Desgagné and Mr. Gilles Favreau of HydroQuebec
- ◆ Meeting with Mr. Peter Stephens of The Washington Center
- ◆ Attended a dinner reception hosted by Tourism Montreal
- ◆ Meeting of the Francophonie at the office
- ◆ Meeting with Ms. Edie Semler, Mr. David Archibald of the Association for Candian Studies in the United States
- ◆ Luncheon with Mr. Chris Mathey of Congressman John McHugh's office
- ◆ Meeting of the Francophonie at the French Embassy
- ◆ Attended annual Council of State Governments conference in Pittsburgh, Pennsylvania
- ◆ Meeting with Congressman John McHugh at the U.S. Congress
- ◆ Preplanning trip to Portland, Oregon in preparation for the ACSUS Conference

November 2003

- ◆ Meeting of the Francophonie at L'Alliance Francaise
- ◆ Attended a conference at the Center for Strategic and International Studies entitled "Traffic Jam or Trade? Infrastructure Needs at the Border"
- ◆ Attended luncheon seminar of Team Canada mission to United States
- ◆ Meeting of the Francophonie at the office
- ◆ Attended biennial Association of Canadian Studies in the United States conference in Portland, Oregon
- ◆ Luncheon with Ms. Tiffany Shackleford of Stateline.org

December 2003

- ◆ Meeting of the Francophonie at the office
- ◆ Meeting with Mr. Phillipe Seurat of L'Alliance Francaise
- ◆ Meeting with Ms. Tiffany Shackleford of Stateline.org
- ◆ Luncheon with Mr. Engin Soysal of the Turkish Embassy
- ◆ Luncheon with Mr. Jim Leblanc of S&H Leblanc International
- ◆ Meeting of the Francophonie at the French Embassy

C. COMMUNICATIONS - New York**André Dalcourt, Director****July-December 2003****July 2003**

- ◆ Attended a reception at the Miller/Geisler Gallery, 511 West 25th Street.
- ◆ Meeting with Jonathan Huneke, Vice President, Communications, United States Council for International Business.
- ◆ Meeting with Ben Vient, Producer, NBC.
- ◆ Meeting with Steve Forbes, Editor in chief; Dennis Kneale, Managing Editor; William Baldwin, Editor, Forbes.
- ◆ Meeting with Tim Ferguson, Editor, Forbes Global.

September 2003

- ◆ Attended a conference at the Council for Foreign Relations.
- ◆ Meeting with Natalia Labensky, Coordinator, Foreign Policy Association.
- ◆ Attended a conference organized by The Wall Street Journal at the Harvard Club.
- ◆ Attended a reception at the Miller/Geisler Gallery, 511 West 25th Street.
- ◆ Meeting with Lyon L. Roth, Vice President, Bernstein.
- ◆ Attended a conference with Niall Ferguson at the Foreign Policy Association.
- ◆ Meeting with Bill Powell, Senior Editor, NBC.
- ◆ Meeting with Michael Maiello, Staff Writer, Forbes.
- ◆ Meeting with Takako Fujiki, Coordinator, Foreign Policy Association.
- ◆ Meeting with Brendan Miniter, Columnist, Wall Street Journal.
- ◆ Attended the World Leadership Forum organized by the Foreign Policy Association.
- ◆ Attended a conference at the Overseas Press Club.
- ◆ Meeting with Chris Power, Editor, BusinessWeek.
- ◆ Meeting with Heidi Vogt, Reporter, The Associated Press.

October 2003

- ◆ Meeting with Stephen Handelman, Columnist, Time Magazine.
- ◆ Meeting with Michael Maiello, Staff Writer, Forbes.
- ◆ Meeting with Chris Power, Editor, BusinessWeek.
- ◆ Meeting with Heidi Vogt, Reporter, The Associated Press.
- ◆ Meeting with Kristen McNamara, Reporter, Dow Jones.
- ◆ Meeting with Stephen Handelman, Columnist, Time Magazine.
- ◆ Meeting with Christopher Grimes, Reporter, Financial Times.
- ◆ Meeting with Rebecca Myers, Reporter, TIME Canada.
- ◆ Attended a conference at the Overseas Press Club.
- ◆ Attended a seminar with the Public Relations Society of America.

November 2003

- ◆ Meeting with Thomas Kent, Deputy Managing Editor, The Associated Press.
- ◆ Attended the Manhattan Institute's 2003 Wriston Lecture.

December 2003

- ◆ Attended the opening of the Mandarin Hotel at Columbus Circle.
- ◆ Attended a reception at Forbes F.Y.I.

B. REGIONAL AND ACADEMIC AFFAIRS -- New York
Nicole McKinnon, Director-- Regional and Academic Affairs
July – December 2003

July 2003

- ◆ Presented a conference on Québec at Ramapo College, New Jersey
- ◆ Meeting with Mr. Neville Bugwadia, Senior Vice-president, Empire State Development and Ms. Maureen Caldwell – Québec-NY Economic Summit
- ◆ Meeting with Dr. Corrine Rieder, Former Director of Hartford Foundation

August 2003

- ◆ Meeting with the Executive Board of the American Council of Québec Studies
- ◆ Meeting with Dr. Stanley Goldstein and Dr. Harvey Newman, Founder, Center for Educational Innovation
- ◆ Meeting with Mr. Garry Douglas, President & CEO, Plattsburgh North Country Chamber of Commerce
- ◆ Meeting with Leaders and Administrators of Teachers College, Columbia University

September 2003

- ◆ Attended a conference at the 92nd St. Y, Foreign Policy & World Affairs with Henry Kissinger, Chairman, Kissinger Associates, Inc.
- ◆ Attended a conference by the Canadian American Research symposium (CARS) and the Association of Canadian Studies, Ellis Island Immigration Museum
- ◆ Meeting with Mr. Alan Sokolow, Council of State Governments
- ◆ Attended a meeting at the Carnegie Council by Niall Ferguson, Author of *Empire: The Rise and Demise of the British World Order and the Lessons for Global Power*.
- ◆ Attended the Canadian Club of New York 11th Annual Canadian Universities Reception
- ◆ Meeting with Dr. Stephen Blank, The Center for International Business Development, Lubin School of Business - Pace University
- ◆ Attended a conference at the 92nd St. Y on Foreign Policy & World Affairs with Madeleine Albright.
- ◆ Meeting with Board of Advisors of Teachers College, TC Muses Columbia University
- ◆ Attended the World Leadership Forum with the Foreign Policy Association
- ◆ Meeting with Ambassador Robert Gosende, The State University of New York
- ◆ Meeting with Ms. Gerry Kunstadler, President, Kunstadler Family Foundation
- ◆ Meeting with Board of Advisor of Georgetown University, Washington DC

October 2003

- ◆ Attended the conference and reception, presentation on Québec at the SUNY Stony Brook
- ◆ Attended the Council of State Government Annual Meeting, Pittsburgh
- ◆ Attended the conference with the Governor of Texas, Rick Perry hosted by Dr. Lawrence Mone, Manhattan Institute
- ◆ Attended and participated in a conference organized by the Foreign Policy Association and the Canadian Society of New York in honor of the Premier Jean Charest
- ◆ Meeting with Mr. John Cahill, Secretary & Chief of Staff to the Governor of the State of New York

B. REGIONAL AND ACADEMIC AFFAIRS -- New York (cont'd)
Nicole McKinnon, Director-- Regional and Academic Affairs
July – December 2003

November 2003

- Meeting with Mr. Vince Boudreau, Chairman, Political Science Department, Colin L. Powell Center for Policy Studies, the City College of New York
- Attended a conference at the Carnegie Council by Dr. Joseph Stiglitz
- Attended a conference by Secretary of State, Colin L. Powell Center for Policy Studies, the City College of New York
- Meeting with Commissioner William Castro, Borough of Manhattan, City of New York, Parks & Recreation
- Attended the Japan Local Autonomy Annual Forum, Japan Local Government Center
- Attended the ACSUS Annual Congress in Portland, Oregon

December 2003

- Organized a luncheon meeting with Mr. Jean-René Gehan, French Embassy in New York
- Attended a meeting at the Canadian Society of New York presented by the Premier Dalton McGuinty
- Attended a meeting at 92nd St. Y Organization, debate on Foreign Policy
- Attended the Crain's Business breakfast with Senator Charles E. Schumer
- Meeting with Ms. Harriet Saxon, President, American Association of Teachers of French

D. COMMUNICATIONS & PUBLIC AFFAIRS – (New England Territory)**François Lebrun, Delegate****July- December 2003**

The Public Affairs section of the Québec Delegation to Boston took part in the following shows, events, conferences, exhibitions and trips during the last six months of the year 2003:

François Lebrun, Delegate**July 2003**

- ◆ Attended a reception organized at the Massachusetts State House to celebrate Canada Day, in Boston (MA)
- ◆ Meeting with Mr. Jeff Robbins, President and Ms. Brandie Conforti, Executive Director, of WorldBoston, in Boston (MA)

August 2003

- ◆ Meeting with Ms. Larissa Blavatska, Consul, Canadian Consulate General in Boston, in Boston (MA)
- ◆ Meeting with Ms. Beth Myers, Chief of Staff of Mr. Mitt Romney, Governor of Massachusetts, Boston (MA)

September 2003

- ◆ Attended a speech by Representative Edward Markey (MA) at a luncheon organized by the Greater Boston Chamber of Commerce, in Boston (MA)
- ◆ Attended a meeting of the Power Planning Committee of the States of New England, in Chelmsford (MA)
- ◆ Attended the 28th Annual Conference of New England Governors and Eastern Canadian Premiers in Groton (CT).

October 2003

- ◆ Meeting with Mr. Charles Tretter and Mr. Bill Gildea of the New England Governors' Conference, in Boston (MA)
- ◆ Meeting with Ms. Larissa Blavatska, Consul, Canadian Consulate General in Boston, in Boston (MA)
- ◆ Meeting with Ms. Kathleen Molony, Director, Fellows Program, Harvard University, in Cambridge (MA)
- ◆ Attended the Annual Meeting of the *Federation des Alliances Francaises* (USA), in Boston (MA)

November 2003

- ◆ Attended the 11th Annual U.S – Canada Trade and Technology Conference, with Mr. Sam Hamad, Quebec Minister for Natural Resources, Wildlife and Parks.
- ◆ Meeting with Ms. Larissa Blavatska, Consul, Canadian Consulate General in Boston, in Boston (MA)
- ◆ Meeting with Mr. Charles Tretter and Mr. Bill Gildea of the New England Governors' Conference, in Boston (MA)

December 2003

- ◆ Meeting with Mr. Jeff Robbins, President and Ms. Brandie Conforti, Executive Director, of WorldBoston, in Boston (MA)
- ◆ Accompanied a mission to Quebec led by Mr. James Douglas, Governor of Vermont
- ◆ Attended the Operation Safe Commerce meeting at the U.S. Coast Guard, Boston.

Cont'd

D. COMMUNICATIONS & PUBLIC AFFAIRS -- (New England Territory) (cont'd)**François Lebrun, Delegate****July- December 2003****Donald Leblanc, Public Affairs Director****July 2003**

- ◆ Attended a reception organized at the Massachusetts State House to celebrate Canada Day, in Boston (MA)
- ◆ Meeting with Mr. Jeff Robbins, President and Ms. Brandie Conforti, Executive Director, of WorldBoston, in Boston (MA)

August 2003

- ◆ Meeting with Ms. Larissa Blavatska, Consul, Canadian Consulate General in Boston, in Boston (MA)

September 2003

- ◆ Attended a speech by Representative Edward Markey (MA) at a luncheon organized by the Greater Boston Chamber of Commerce, in Boston (MA)
- ◆ Attended a meeting of the Power Planning Committee of the States of New England, in Chelmsford (MA)

October 2003

- ◆ Meeting with Mr. Charles Tretter and Mr. Bill Gildea of the New England Governors' Conference, in Boston (MA)
- ◆ Meeting with Ms. Larissa Blavatska, Consul, Canadian Consulate General in Boston, in Boston (MA)
- ◆ Meeting with Ms. Kathleen Molony, Director, Fellows Program, Harvard University, in Cambridge (MA)
- ◆ Attended the Annual Meeting of the *Federation des Alliances Francaises (USA)*, in Boston (MA)

November 2003

- ◆ Attended the 11th Annual U.S – Canada Trade and Technology Conference, with Mr. Sam Hamad, Quebec Minister for Natural Resources, Wildlife and Parks.
- ◆ Meeting with Ms. Larissa Blavatska, Consul, Canadian Consulate General in Boston, in Boston (MA)
- ◆ Meeting with Mr. Charles Tretter and Mr. Bill Gildea of the New England Governors' Conference, in Boston (MA)

December 2003

- ◆ Meeting with Mr. Jeff Robbins, President and Ms. Brandie Conforti, Executive Director, of WorldBoston, in Boston (MA)

Cont'd

D. COMMUNICATIONS & PUBLIC AFFAIRS – (New England Territory) (cont'd)**François Lebrun, Delegate****July- December 2003****Marc Jacques, Public Affairs Commercial Officer (cont'd)****September 2003**

- Meeting with Ms. Lisa Carrier, Canadian Consulate General in Boston, in Boston (MA)
- ◆ Attended a reception sponsored by the Canadian Consulate in honour of author Frances Itani, Boston (MA)
- ◆ Attended a speech by Mr. Edward Markey, Congressman from Massachusetts, at a luncheon organised by the Greater Boston Chamber of Commerce in Boston (MA)

October 2003

- ◆ Attended a theatrical presentation by the Québec troupe, Théâtre de l'œil, sponsored by Keene State College.

November 2003

- ◆ Attended seminar by Governor Mitt Romney at Harvard University, sponsored by the Institute of Politics
- ◆ Attended the New England Canada Business Council Energy Conference
- ◆ Attended the Emerging International Northeast Conference, sponsored by East West Highway Association, in Bangor (ME).
- ◆ Attended dinner in honour of Dr. Alisatair MacLeod, sponsored by Bridgewater State College.
- ◆ Attended the Association of Canadian Studies in the United States' biennial conference, Portland (OR).
- ◆ Attended lunch meeting with Charlie Tretter and Bill Gildea of New England Governors' Conference, Inc.

December 2003

- ◆ Attended Canada Seminar with Peter Grant at Harvard University, sponsored by the Weatherhead Seminar for International Affairs, in Boston (MA)
- ◆ Attended a seminar by Lionel Jospin, former Prime Minister of France at Harvard University, sponsored by the Weatherhead Center for International Affairs, in Boston (MA)
- ◆ Attended a reception for the New England Canada Business Council, in Boston (MA).
- ◆ Attended a speech by Mr. Thomas Menino, Mayor of Boston, at a breakfast organized by the Greater Boston Chamber of Commerce in Boston (MA).

D. COMMUNICATIONS & PUBLIC AFFAIRS (Midwest Territory)**Michel Lafleur, Acting Delegate--Chicago****July to December 2003**

The Public Affairs Division of Québec Delegation Chicago has taken part in the following events and meetings during the last six months of the year 2003.

Timothy Rogus, Public Affairs Commercial Officer**July 2003**

- ◆ Lunch with Sophia Zutautas of the Chicago Cultural Center to discuss the possibility of an invitation to Québec singer Stephen Faulkner to appear at World Music Festival.
- ◆ Attendance at farewell reception for Allan Brown, Consul at Canadian Consulate General in Chicago.
- ◆ Contacts with Office of the Governor of Ohio, Robert Taft, to verify whether a telephone conversation could be arranged between the Governor and Québec Premier, Jean Charest.
- ◆ Attended reception for and performance of the *Cirque du Soleil* in Chicago.
- ◆ Initiated contacts with the Minnesota Trade Office as Midwest point person for the Biotechnology Mission to Montreal of Governor Timothy Pawlenty, scheduled for the end of September 2003.
- ◆ Attendance at reception and exhibit opening organized by the Chicago Cultural Center.
- ◆ Contacts made with Governor's Ethanol Conference in anticipation of their semiannual meeting in Sioux Falls, South Dakota.
- ◆ Hosted meeting of Canadian Club of Chicago Business Committee.

August 2003

- ◆ Attendance as Québec's representative at the Governor's Ethanol Conference (Sioux Falls, South Dakota). Delivered report concerning Québec's progress in developing ethanol resources.
- ◆ Daily contact with the Minnesota Trade Office with a view to Governor timothy Pawlenty's Biotechnology Mission to Montreal. Relaying information back and forth between Québec and Minnesota.
- ◆ Attendance at Midwest Legislators Conference in Milwaukee, Wisconsin.

September 2003

- ◆ Hosted meeting of Canadian Club of Chicago Business Committee.
- ◆ Meeting with organizing committee of the *Festival de la Francophonie* to be held between March 9 and March 20, 2004. Partners include Consulates of France, Canada, Switzerland, Belgium, Haiti, Romania, and the Alliance française of Chicago.
- ◆ Sought and obtained funding for two-day series of appearances at Elgin Arts Center of Québec performance artist *Dulcinée Langfelder* in October 2003.
- ◆ Sought and obtained funding for performance series of Québec modern-dance troupe, *La La La Human Steps*, sponsored by Performing Arts Chicago.
- ◆ Continued serving as liaison for Montreal Biotech Mission of Minnesota Governor Timothy Pawlenty.
- ◆ Spoke with French-language students at Niles North High School, Niles, Illinois, about work of the Québec Delegation in Chicago and about the usefulness of speaking French for their careers.

Cont'd

**D. COMMUNICATIONS & PUBLIC AFFAIRS (Midwest Territory) Cont'd.
Michel Lafleur, Acting Delegate--Chicago
July to December 2003**

Timothy Rogus, Public Affairs Officer (cont'd)

October 2003 (cont'd)

- ◆ Spoke with French-language students at Niles North High School, Niles, Illinois, about work of the Québec Delegation in Chicago and about the usefulness of speaking French for their careers.

November 2003

- ◆ Attendance with Chargé d'Affaires, Michel Lafleur at Midwest Governor's Conference (MGC) in Saint Louis, Missouri.
- ◆ Participated in meeting of organizing committee of the *Festival de la Francophonie*.
- ◆ As a result of conversations at MGC with Speaker of Kansas Senate, Lana Oleen, learned of her involvement with the Midwestern Higher Education Compact (MHEC), a consortium of university administrators and educational officials from 10 Midwest states. Ms. Oleen suggested that the MHEC would be interested in Québec's membership in the Compact. Also met incoming MHEC President Mr. Larry Isaak.
- ◆ Later in month, met with MHEC President Larry Isaak in Chicago to discuss further the Compact's mission of creating economies of scales in higher education and of Québec's possible membership in the organization.
- ◆ In collaboration with the Canada Committee of the National Association for Social Studies Teachers, organized reception for renowned Québec/Canadian author Roch Carrier, who spoke of his life in Québec and his initial interest in becoming a novelist.
- ◆ Attendance at biennial meeting of Association for Canadian Studies in the United States in Portland, Oregon.
- ◆ Sent e-mail to 150 American professors involved in research on Québec (society, government, media, literature, etc.) concerning funding opportunities under the Québec Studies Program, sponsored by the Québec Ministry of International Relations.
- ◆ Participated in Canadian Studies Roundtable organized by the Consulate General of Canada in Chicago. Attended by 10 professors in the Chicago area with interests in research on Canada. Spoke of funding opportunities available through the Québec Studies Program.

December 2003

- ◆ Collaborated with the Canadian Consulate General, Alliance française of Chicago, and Canadian Club of Chicago in organizing prescreening of Québec/Canadian film and Cannes Festival prize winner "The Barbarian Invasions" by Director Denys Arcand. Event attended by about 150 guests.
- ◆ Contacting potential hosts for mid-February tour of Québec author Marie-Célie Agnant. Hosts who agreed to welcome Mme Agnant: Oberline College (Oberline, Ohio), Michigan State University (East Lansing, Michigan), Western Michigan University (Kalamazoo, Michigan), DePaul University (Chicago, Illinois), the Alliance française of Chicago, University of Wisconsin at Milwaukee, Alliance française of Milwaukee.
- ◆ Begin discussions for drafting funding proposals for the East Lansing Film Festival and the Francophone Film Festival of Kalamazoo, Michigan. Discussed selection of Québec feature and short films and invitations to festival of Québec directors to justify request for funding.

D. COMMUNICATIONS & PUBLIC AFFAIRS -- (West Coast Territory)**Marc T. Boucher, Delegate****July - December 2003**

Over the course of six months, the Delegate met with the following institutions:

July 2003

- ◆ Attended the Congress of the National Council of State Legislature, San Francisco, California.

August 2003

- ◆ Attended a lunch-conference with Bill Graham at Town Hall, Los Angeles, California.
- ◆ Attended a concert by Oscar Peterson, Hollywood, California.

September 2003

- ◆ Attended the annual Congress of the Western Arts Alliance, Long Beach, California.
- ◆ Attended a meeting with Rhos B. Dyke, president of Radioweb Communications, Los Angeles, California.

October 2003

- ◆ Attended the Canada Gala, hosted by the Canadian Consulate, Seattle, Washington.
- ◆ Presentation at the administration council of the PNCSC - Seattle University, Seattle, Washington.
- ◆ Attended the Mill Valley Film Festival – Première of the film "Les invasions barbares", San Francisco, California.
- ◆ Attended a diner of the members of the "Founders' Committee for Canadian Studies at UCLA", Los Angeles, California.
- ◆ Attended the ACTRA Award reception to Leslie Nielsen by the Canadian Consulate, Los Angeles, California
- ◆ Attended the reception at UCLA to honour Nga Scott for the Palme Académique presented by the Consul de France.
- ◆ Attended the Maple Leaf Ball, Los Angeles, California.
- ◆ Hosted a diner for FOCA to honour M. Rozon, producer of Fest. des films sur l'art de Mtl, Beverly Hills, California.
- ◆ Meeting with Marc-André Varin, Dir. Marketing, Palais des Congrès de Montréal. Los Angeles, California

November 2003

- ◆ Meeting with Howard Fox, curator of LACMA, Los Angeles, California.
- ◆ Attended the AFI FEST 2003: Première and presentation of the film "Les Invasions barbares", with Denys Arcand, director, Hollywood, California.
- ◆ Attended the la la la Human Steps presentation at UCLA, Los Angeles, California.
- ◆ Accompanied the Minister of International Relations of Québec to ACSUS, Seattle, Washington.
- ◆ Hosted a reception for 70 people to attend the representation of the Cirque du Soleil, Los Angeles, California
- ◆ Attended the reception to celebrate the 60th anniversary for the independence of Liban, Los Angeles, California

December 2003

- ◆ Hosted the Réunion du Conseil Français with the Consulat Général de France, other French organisms and universities offering French language programs, Los Angeles, California
- ◆ Attended an invitation of the Consulat du Canada to host Denys Arcand, director of 'Les Invasions Barbares', Los Angeles, California

D. COMMUNICATIONS & PUBLIC AFFAIRS – (West Coast Territory)**Marc T. Boucher, Delegate****July - December 2003****Éric Marquis, Public Affairs Officer (Cont'd)****November 2003**

- ◆ Attended the AFI FEST 2003, an event sponsored by the Delegation. Premiere and presentation of the films "The Barbarian Invasions" (Director: Denys Arcand) and "How my Mother Gave Birth to Me during her Menopause" (Director: Sébastien Rose), Los Angeles, California
- ◆ Attended the premier of "Amelia", by La La La Human Steps at UCLA, Los Angeles California. The Delegation also hosted a reception honouring this event.
- ◆ Participated at the biannual conference of the *Association for Canadian Studies in the United States*, Portland, Oregon. Accompanied the Québec Minister of International Relations and hosted a panel on North American energy issues and challenges.
- ◆ Attended a reception, hosted by the Delegate, for 70 people to attend the representation of the Cirque du Soleil's "Varékai", Los Angeles, California

December 2003

- ◆ Attended a dinner-conference by Warren Olney (National Public Radio), hosted by the French Consul General and the Consular Press Officers Association, Los Angeles, California
- ◆ Attended a public address on «Republican Ideals in France and America» by Dr. Blandine Kriegel Special Advisor to French President Jacques Chirac, at UCLA, Los Angeles, California
- ◆ Attended the meeting of the *Conseil du français*, ghosted by the Delegation and attended by the French Consulate General and representatives of universities community associations and other organizations promoting the French language in Southern California, Los Angeles, California
- ◆ Attended a reception at the Canadian Consulate General in honour of Denys Arcand, director of "The Barbarian Invasions," Los Angeles, California
- ◆ Attended a reception offered by the Swedish Consulate General, Santa Monica, California

E. TRADE AND INDUSTRY – NEW YORK
Jean Saintonge, Director of Economic Affairs
July-December 2003

July, 2003

- ◆ Lunch with Paul Frank, New Jersey Technology Council
- ◆ Attended a conference at the 92nd St Y, speaker: James D. Watson
- ◆ Lunch with Nancy Ploeger, President, Manhattan Chamber of Commerce, and Kenneth Adam, President, Brooklyn Chamber of Commerce
- ◆ Meeting with Michael Rosenberg, VP Security Division of EJ Krause, New York, NY.
- ◆ Meeting with Dania Naous, Caractéra, New York, NY.
- ◆ Meeting with Mike McVey, Quebecor World, New York, NY.
- ◆ Meeting with Gemma Maver, Magnet Communications, New York, NY.

August, 2003

- ◆ Lunch with Ken Paterson, Senior Vice President, Putman Lovel NBC
- ◆ Attended a meeting of the Technology Committee of the Quebec New York Trade Corridor Coalition held in Albany, NY
- ◆ Lunch with Garry Douglas, President and CEO of the Plattsburgh North Country Chamber of Commerce

September, 2003

- ◆ Lunch with François Trahan, Chief Strategist, Bear Stearns
- ◆ Attended the Can/Am Border Trade Alliance Conference in Washington
- ◆ Met with Stephen Blank, Pace University
- ◆ Met with Tom Morr and Daniele Misko, Greater Washington Initiative
- ◆ Lunch with Ken Paterson, Senior Vice President, Putman Lovel NBC
- ◆ Dinner with Mr. Usui and Ms. Barmakova, Fontvieille Capital
- ◆ Attended some activities of the World Leadership Forum
- ◆ Small Business Growth Seminar, U.S. Small Business Administration, New York, NY.

October, 2003

- ◆ Organized meeting for Premier Charest with representatives of
- ◆ **Pfizer Inc.** - Ms. Karen Katen, Executive Vice President
- ◆ Mr. Ian C. Read, Vice President Pfizer Inc, Senior Vice
- ◆ President, Pfizer-Global Pharmaceuticals, President Europe/Canada
- ◆ **GE Capital** – Mr. Dennis D. Dammerman, Vice President of Administration
- ◆ Mr. Robert D. Weese, Vice President of Government and External Relation, GE Canada
- ◆ **Alcoa**, Mr. Alain Belda, President & CEO
- ◆ Mr. G. John Pizzey, Vice President & Group President Alcoa Primary Products.
- ◆ Mr. Bernt Reitan, Vice President, Alcoa & President Alcoa World Alumina and Chemicals
- ◆ Mr. Jean-Pierre Gilardeau, President Alcoa Canada
- ◆ Mr. Pierre Després, Vice President of Governmental and
- ◆ Public Affaires, Alcoa Canada
- ◆ **Credit Suisse First Boston** – Mr. John J. Mack, Chief Executive Officer
- ◆ Mr. Michael Fortier, Managing Director (Montréal)
- ◆ **Merrill Lynch** – Mr. Jerome P. Kenney, Vice Chairman, Merrill Lynch
- ◆ International Inc.
- ◆ Mr. James B. Quigley, Vice Chairman, Merrill Lynch & Co
- ◆ Hosted a lunch conference with: Mr. Jay Morin, *Partner, ProQuest VC*, Mr. Bruce Shewmaker, *Advisor, Crossbow Ventures*, Mr. Bob Greene, *Managing*

E. TRADE AND INDUSTRY – NEW YORK
Jean Saintonge, Director of Economic Affairs
July-December 2003

Jean Saintonge, Director of Economic Affairs (cont'd)

October 2003 (cont'd)

- ◆ *Partner, Flatiron Partners, Mr. Ken Rind, Managing Partner, Israel Infinity Fund, Mr. Mat Lori, Principal JP Morgan Partners, Mr. Scott Yaphe, Principal, ABS Ventures, Mr. Murray Alter, Tax Partner, PricewaterhouseCoopers, Mr. Jonathan Silverstein, Managing Director, Orbimed Advisors, Mr. Richard Wolf, Managing Partner, Wall Street Technology Partners LP, Mr. Frank Brochin, Partner, Warburg Pincus, Mr. Jim Gale, Managing Director, Sanders Morris Harris, Mr. Tim Brody, Principal Willowridge, Mr. Saul Felman, Partner Telemark Group, Mr. John Choi, Associate, Venrock Associates, Mr. Malcolm*
- ◆ National Summit on Security, Washington, DC.
- ◆ Wharton School of Business conference, New York, NY.
- ◆ Int'l Ass. of Chiefs of police's annual conference, Philadelphia, PA.
- ◆ The Folio : Show, New York, NY.
- ◆ 2nd Maritime & Shipping Security Conference & Expo, New York, NY.
- ◆ Elvey, *Principal Partner, Collaborative Capital, Mr. David Lee, Managing Director, Investor Growth Capital, Mr. Gene E. Kawaratani, President & CEO Entrepia, Mr. William D. Bridgers, Zon Capital Partners, Mr. George F. Davitt, Testa, Hurwitz & Thibault, LLP, Mr. Bernard Hamel, President of the Board & Senior Associate Principal GTI Capital, Mr. Louis Lacasse, President, GeneChem, Mr. Denise Dionne, President, CDP Captial Technologies, Mr Edward B. Claxton, Lawyer, Stikeman Elliot.*
- ◆ Organized a meeting for Quebec Minister of Economic and Regional Development, Michel Audet, with Charles Gargano, Chairman of the Empire State Development Corporation
- ◆ Met with Bill Bridgers, Zon Capital
- ◆ Met with Takako Fujiki, Foreign Policy Association
- ◆ Lunch with Richard Dupuis, Dublin Capital
- ◆ Attended a Canadian Society breakfast conference, speaker: Perrin Beaty
- ◆ Met With Chris Hlavatovic, Leger Marketing

November, 2003

- ◆ Lunch with Jeff Bridgers, Zon Capital
- ◆ Lunch with ken Paterson, Putman Lovel NBC; Serge Lacroix, NBC; Mark Hantho, Morgan Stanley; Philippe David, Fasken Martineau
- ◆ Lunch with Michael Quigley, Deutsche Bank; Pierrè Osterrath, Société Générale; Jonathan Lemco, Vanguard Group
- ◆ Attended the Maple Leaf Ball organized by The Canadian Society of New York
- ◆ Attended the Executive Council of New York'S Fall Security & Business Continuity Summit
- ◆ Attended a reception organized in New York by the Port of Montreal
- ◆ Attended a conference organized by Sidley Austin Brown
- ◆ Attended a conference organized by the Foreign Policy Association, speaker : Dr. DeAnne Julius
- ◆ Attended a conference organized by the Council of the Americas, speaker : Canadian Minister of Finance, John Manley
- ◆ Meeting with John McCabe, Canadian Consulate, New York, NY.

December, 2003

- ◆ Met with Peter Delisser
- ◆ Attended a reception with guests : William Oliver, Senior Vice president Alliance Capital and Robert Mitchell, managing Director, CSFB

E. TRADE AND INDUSTRY – NEW YORK
Jean Saintonge, Director of Economic Affairs
July-December 2003

Jean Saintonge, Director of Economic Affairs (cont'd)

December 2003 (cont'd)

- ◆ Attended a conference organized by Homeland Security Department in Plattsburgh
- ◆ Meeting in Washington with Barry Featherman, President, Inter-American Economic Council
- ◆ Meeting in Washington with Scotty Greenwood, Canadian American Business Council
- ◆ Lunch with Tom Morr and Ted Priest, Greater Washington Initiative
- ◆ Attended a Canadian Society luncheon, speaker : Premier of Ontario
- ◆ Attended in Buffalo a Upstate Venture Association of New York reception
- ◆ Meeting with Tim Rice, Director, High Tech Business Council, J. Monteith, Estes, Boylan
- ◆ Meeting with Chris Cotton, Chair, Rochester Regional Photonics Cluster
- ◆ Meeting with Brian A. Griffin, Executive Director, Infotech Niagara
- ◆ Meeting with Manian Ramkumar, Rochester Institute of Technology
- ◆ Hosted a conference on Canadian Politics
- ◆ Breakfast with George Strauss, Strauss International
- ◆ Lunched with Lyon Roth, Bernstein; Philippe Demontigny, Stikeman Elliot; Pascal Ranger, L'Oreal.
- ◆ Infosecurity Conference & Exhibition, New York, NY.
- ◆ Meeting with Bill Loges, InfoUSA, New York, NY

Denise Bigo, Commercial Officer

July, 2003

- ◆ Meeting with Fashion Group International NY, NY
- ◆ Meeting with Barbara Goldstein and Mickey Salkov of the Greater NY Home Furnishing Association NY, NY

August, 2003

- ◆ Meeting with PR Director of 979 3rd Ave. D&D Bldg NY, NY
- ◆ Meetings with various retailers of women's wear in the Washington D.C. area
- ◆ Meeting with Hearst publications NY, NY
- ◆ Meeting with Fashion Group International NY, NY

September, 2003

- ◆ Meeting several reps at 225 Fifth Avenue, NY, NY
- ◆ Meeting at the High School for the Fashion Industries, NY, NY
- ◆ Attended GNYHFA social event, NY
- ◆ Home Textiles Show, New York, NY
- ◆ Attended launch of new Canadian fashion magazine at the HOME OF THE
- ◆ Consul general, NY, NY
- ◆ Meetings with several reps at 180 Madison, NY NY
- ◆ Attended Trends lunch at FIT, NY, NY

E. TRADE AND INDUSTRY – NEW YORK
Jean Saintonge, Director of Economic Affairs
July-December 2003

Denise Bigo, Commercial Officer (cont'd)

October, 2003

- ◆ Attended meeting of the NY metro chapter of the American Society of Interior Designers, NY NY
- ◆ Meeting with Fashion Group International NY, NY
- ◆ Attended meeting of the GNYHFA, NY NY
- ◆ Met with Stuart Cohen of MR Magazine, NY NY
- ◆ Met with Juva Spa, NY NY
- ◆ Meeting at the High School for the Fashion Industries, NY, NY
- ◆ Attended Trends lunch at FIT, NY, NY
- ◆ Attended presentation at the D&D Bldg, 797 3rd Ave, NY NY
- ◆ Meeting with Barbara Goldstein and Mickey Salkov of the Greater NY Home Furnishing Association NY, NY

November, 2003

- ◆ Intimate Apparel Salon, Millenium Hotel, New York, NY
- ◆ Attended meeting of the NY metro chapter of the American Society of Interior Designers, NY NY
- ◆ Meeting with Fashion Group International NY, NY
- ◆ Meeting with S. Solomon of Bloomingdales, NY NY
- ◆ Attended TRENDS lunch, FIT, NYC

December, 2003

- ◆ Meeting with Ron Sharman, CEO of Morrell Wines
- ◆ Meeting with Robin Lewis of Robins Newsletter
- ◆ Meeting with the Marketing Director of 225 5th Ave, NY NY

Myra Clément , Commercial Officer

July, 2003

- ◆ 1 July - Visit International Summer Fancy Food and Confection Show, organized by the National Association for the Specialty Food Trade. Javits Center, New York, NY.

September, 2003

- ◆ 6, 7 Sept. - Visit Natural Products Expo East, Washington D.C. Convention Center, Organized by Penton Communications
- ◆ 8 Sept. - Meeting with Commercial Officer responsible for food and agriculture at the Canadian Embassy, Washington D.C.

October, 2003

- ◆ 15 Oct. - Meeting with Allan Becker, Vice President Advantage-ESM Marketing, Montvale, NJ
- ◆ 16, 17, 18 Oct. - Annual General Meeting of Les Dames d'Escoffier International, Seattle, Washington
- ◆ 21 Oct. - Visit trade show Export Comida Latina, Javits Center, New York, NY
- ◆ 22, 23 Oct. Visit trade show Eastern Perishable Products Association, Meadowlands, NJ

E. TRADE AND INDUSTRY – NEW YORK
Jean Saintonge, Director of Economic Affairs
July-December 2003

Myra Clement, Commercial Officer (cont'd)

October 2003 (cont'd)

- ◆ Oct. 26 - Visit Festival of Sweets, show and conference organized by Les Dames d'Escoffier, New York at the Institute of Culinary Professionals, New York
- ◆ 28, 29 Oct. Québec Pavilion at Kosherfest, kosher foods trade show organized by Integrated Marketing Communications, Javits Center, New York, NY

November, 2003

- ◆ 10 Nov. - Visit trade show International Hotel/Motel and Restaurant Show, Javits Center, New York, NY

December, 2003

- ◆ 17 Dec. Meeting with Chris Scafario, President, S & S Beverages, Cherry Hill, NJ

Susan Pak, Commercial Officer

July, 2003

- ◆ Met with Gale Brewer of NYC council in NYC.
- ◆ Met with Michael Rosenberg of EJ Krause & Associates Inc. in NYC.
- ◆ Attended the NVTC Intern'l committee forum and reception in Arlington, VA.
- ◆ Met with Philippe Wahba, Jeff Crossman of Candian Consulate General in NYC.
- ◆ Met with Terrence Chalk and Stacey Spencer of Compulix in NYC.

August, 2003

- ◆ Attended a seminar by Wall Street Technology Association (WSTA) in NYC.

September, 2003

- ◆ Met with Craig Chaney of Chaney Research in NYC.
- ◆ Attended a tradeshow organized by TECHXNY, OutsourceWorld and PC Expo in NYC.
- ◆ Met with James Magee and James Freeman of ITD Group in NYC.

October, 2003

- ◆ Attended a seminar organized by NYNMA and Canadian Consulate General in NYC.
- ◆ Met with Craig Chaney of Chaney Research and Gale Brewer of NYC Council in NYC.

November, 2003

- ◆ Attended the 30th Annual Computer Security Conference & Exhibition (CSI) DC.
- ◆ Attended the International Hotel/Motel & Restaurant Show in NYC.
- ◆ Met with Andrew Cohen and Badrul Husain of Dimension Data in NYC.
- ◆ Attended GISMO general meeting (Geography Information System and Mapping) in NYC.

E. TRADE AND INDUSTRY – NEW YORK
Jean Saintonge, Director of Economic Affairs
July-December 2003

Susan Pak, Commercial Officer (cont'd)

December, 2003

- ◆ Met with Tim McLucas of ITD Group in NYC.
- ◆ Met with Philippe Wahba of Canadian Consulate General in NYC.
- ◆ Attended the Downtown Rebuilding Conference in NYC.
- ◆ Attended the Infosecurity 2003-ISSA Annual Conference in NYC.

Laurent Waessa, Commercial Officer

July, 2003

- ◆ Met with Elisabeth Daly, NYC Commission for the U.N.
- ◆ Met with Jonathan Silverstein of Orbimed Advisors
- ◆ Met with Hulus Alpay of Makovsky
- ◆ Attended a conference at the Federal Reserve Bank of NY
- ◆ Met with Laure Aubuchon of NYC-EDC

August, 2003

- ◆ Met with Régine Clément of the Canadian Consulate in NYC
- ◆ Attended an event organized by NY Building Congress
- ◆ Attended an event organized by NYC-EDC
- ◆ Met with David Rubin of Cognia

September, 2003

- ◆ Attended an event organized by UBS
- ◆ Attended an event organized by PA et NJ biotech association

October, 2003

- ◆ Attended a luncheon organized for the Premier of Québec
- ◆ Met with Lynn Blenkhorn of Noonan Russo
- ◆ Attended an event organized by NJ VC association
- ◆ Met with John Choi of Venrock

November, 2003

- ◆ Attended an event organized by the Canadian Consulate in NYC
- ◆ Met with Régine Clément of Canadian Consulate
- ◆ Attended a private equity event
- ◆ Met with Michael Wolf of PA Biotech
- ◆ Met with Claire Banereche of Catalonia region in NYC

December, 2003

- ◆ Attended an event organized by NYC Grant
- ◆ Attended an event organized by UN business council
- ◆ Attended an event organized by NY Building Congress

E. TRADE AND INDUSTRY – (New England Territory)**François Lebrun, Delegate****July- December 2003**

The Economic Affairs section of the Québec Delegation to Boston took part in the following shows, events, conferences, exhibitions and trips during the first six months of the year 2003:

François Lebrun, Delegate**September 2003**

- ◆ Lunch conference the New England Canada Business Council on insurance, Boston;

October 2003

- ◆ Participation to the New Hampshire World Trade Forum, Concord NH (Oct. 7)

November 2003

- ◆ Participation to a Capital Venue event on Venture Capital, Boston
- ◆ Organisation of the visit in Boston of the Quebec's minister for Natural resources, Wildlife and Parks and Minister for the National Capital Region, M. Sam Hamad, Boston MA (Nov. 6-9)
- ◆ Energy Conference of the New England Canada Business Council

Alain Proulx, Director, Economic Affairs**September 2003**

- ◆ Participation to the 28th Annual Conference of the New England Governors and Canadian Premiers, Groton CT (Oct. 7-9) ;
- ◆ Lunch conference the New England Canada Business Council on insurance, Boston;

October 2003

- ◆ Participation to the New Hampshire World Trade Forum, Concord NH (Oct. 7)
- ◆ Participation to the New England Job Shop Show Marlborough MA (Oct.8)
- ◆ Participation to Mass Opps event, Boston MA (Oct. 27-28)
- ◆ Reception of a student's delegation from St-Jean College, QC to Boston (Oct. 14)

November 2003

- ◆ Participation to a Capital Venue event on Venture Capital, Boston
- ◆ Organisation of the visit in Boston of the Quebec's minister for Natural resources, Wildlife and Parks and Minister for the National Capital Region, M. Sam Hamad, Boston MA (Nov. 6-9)
- ◆ Participation in the Canada US Energy Conference, Boston MA (Nov. 7)
- ◆ Participation to Build Boston Show , Boston MA (Nov. 19)

Cont.'d

E. TRADE AND INDUSTRY – (New England Territory)**François Lebrun, Delegate****July- December 2003****Alain Proulx, Director, Economic Affairs (cont'd)****November 2003**

- ◆ Reception of a mission of companies from Laval, QC to Boston (Nov. 19)

December 2003

- ◆ Participation to Capital Venue on biotech, Boston (Dec. 2)
- ◆ Participation to Québec Prints event, Boston (Dec. 4)

Vahé Apelian, Commercial Officer**September 2003**

- ◆ Maine Industrial Show à Bangor, Maine, September 25

October 2003

- ◆ OEM New England au Worcester Centrum à Worcester, MA, Oct. 2
- ◆ Job Shop Show au Royal Plaza Trade Center à Marlboro, MA, Oct. 7-9
- ◆ NH Industrial Show à Manchester, NH, Oct. 16
- ◆ AME Show au Worcester Centrum à Worcester, MA, Oct. 22
- ◆ Photonics East Show à Providence , RI, Oct. 23
- ◆ Mass Plastics Show à Fitchburg, MA, Oct. 23
- ◆ New England Truck Show à Hartford, CT, Oct. 24

November 2003

- ◆ New England Snow Removal Expo-Marlboro, MA, Nov. 18
- ◆ Build Boston au World Trade Center-Boston, Nov. 18-20

Victoria Daniloff, Commercial Officer**July 2003**

- ◆ 8, R-V : Bill Slaone, Flore, Price and Sloane, Cambridge, MA.
- ◆ 10, R-V : P. Fosse, Broadway Markets, Cambridge, MA,
- ◆ 17, Visite de foire, National Assoc. Of Catering Execs., Boston, MA
- ◆ 21, visite LPGA clinic, Sharon, MA

August 2003

- ◆ 6, R-V : NEFFA, Randolph, MA
- ◆ 12, R-V, N. Boilot, president Hart-Boilot, Boston, MA
- ◆ 13, R-V : A. Lavallee, Springfield, MA

September 2003

- ◆ 4, R-V : E. Callahan, journaliste, GC Communications, Boston, MA
- ◆ 10, R-V : New England Produce Council, Boston, MA
- ◆ 12, Participant Network of Women Int'l, Quincy, MA.

Cont'd

E. TRADE AND INDUSTRY – (New England Territory)**François Lebrun, Delegate****July- December 2003****Victoria Daniloff, Commercial Officer (Cont'd)****October 2003**

- ◆ 15, R-V A. Collins, ASAP Marketing, Quincy, MA
- ◆ 15, R-V, B. O'Hare, Billerica, MA
- ◆ 18, Visite N Shore Food and Wine Expo, Salem, MA
- ◆ 23, R-V : NEFFA comité WIN a Boston, MA

November 2003

- ◆ 10, R-V, A. Walker, Randolph, MA
- ◆ Boston Chambre of commerce, Women's Network, Boston, MA
- ◆ 20, NEFFA, Comité executif, Randolph, MA

December 2003

- ◆ 5, R-V : K. Griffin, president GC Publications, Boston, MA

Susan Deacy, Commercial Officer**September 2003**

- ◆ Attended New England Canada Business Council's monthly luncheon meeting in Boston, Ma.

October 2003

- ◆ Attended Global Business Alliance of New England monthly meeting in Boston, Ma.
- ◆ Attended Boston Biotech Forum in Boston, Ma.
- ◆ Attended Massachusetts Software Council monthly meeting in Newton, Ma.
- ◆ Attended Women Leading Change Conference in Babson Park, Ma.
- ◆ Attended Massachusetts Biotechnology Council's annual investment opportunity conference in Boston, Ma.

November 2003

- ◆ Attended Future Forward Conference in Portsmouth, NH.
- ◆ Attended Boston University Photonic's Center Conference in Boston, Ma.
- ◆ Attended Massachusetts Medical Device Council's annual investor's conference in Boston, Ma.

December 2003

- ◆ Attended the International Northeast Biotech Corridor monthly meeting in Cambridge, Ma.

Cont'd

E. TRADE AND INDUSTRY – (New England Territory)**François Lebrun, Delegate****July- December 2003****Johanne Guertin, Commercial Affairs****July 2003**

- ◆ Attended a reception for the French Bastille Day on July 13.

August 2003

- ◆ Attended a seminar on Border Security at Radisson Hotel in Woburn, MA

September 2003

- ◆ Attended the Boston Gift Show, Bayside Expo, Boston, MA
- ◆ Meetings at the Boston Design Center, Boston, MA
- ◆ Participated in the MassArt Walk about Design District, Boston, MA
- ◆ Attended the NE Apparel Club Show, Royal Plaza Hotel, Marlborough, MA

October 2003

- ◆ Participated in the New Hampshire Trade Day Show, Manchester, NH
- ◆ Attended the NEEP Economic Conference, Wyndham Hotel Westborough, MA
- ◆ Attended a breakfast with the Boston Chamber of Commerce, Four Season Hotel, Boston, MA

November 2003

- ◆ Worked at the NECBC Energy Conference, Seaport Hotel, Boston MA
- ◆ Attended the Fine Furnishings Show, Providence, RI
- ◆ Attended and worked at Wine & Cheese Reception for AQNA, Boston, MA
- ◆ Attended the Christmas Craft Festival, World Trade Center, Boston, MA
- ◆ Attended the Snow Sports Expo, Bayside Expo Boston, MA
- ◆ Attended a seminar on Imports Regulations at Radisson Hotel Woburn, MA

December 2003

- ◆ Meetings at the Boston Design Center, Boston, MA
- ◆ Attended meetings with the State Commissioner for NH, Concord, NH

**E. TRADE & INDUSTRY – Mid West Territory
Michel Lafleur, Acting Delegate - Chicago
July- December 2003**

Over the course of the last six months, the Trade and Industry department met with the following people and institutions:

Michel Lafleur, Director Economic Affairs

July 2003

- ◆ Visit to Cirque du Soleil with Motorola and UL Laboratories, Chicago

August 2003

- ◆ Meeting of the Canadian Club of Chicago
- ◆ Meeting at the Canadian Consulate in Chicago
- ◆ Attendance at Midwest Legislators Conference in Milwaukee

September 2003

- ◆ Meeting at the Governors Office and Minnesota Trade Office, St-Paul
- ◆ Meeting with Barbara Kuehn, Kuehn Communications, Chicago
- ◆ Meeting of the Canadian Club of Chicago

October 2003

- ◆ Attendance at the Great Lakes Commission Reception, Chicago
- ◆ Interview in French about Quebec at "Radio Galaxy", Chicago
- ◆ Thanksgiving Reception organized by the Canadian Club of Chicago
- ◆ CEO Breakfast, Executives Club of Chicago
- ◆ Meeting with Austrian Trade Commission in Chicago
- ◆ Luncheon at Motorola HQ Schenectady
- ◆ Luncheon, Canadian Club of Chicago

November 2003

- ◆ Meeting at the Motorola HQ with Quebec Government representatives
- ◆ Attendance at the Midwest Governor's Conference (MGC) in St-Louis, Missouri
- ◆ Luncheon with Wallonia and French Trade Commissioner in Chicago
- ◆ Reception in Chicago for a trade Mission of Quebec companies in the construction sector, Chicago
- ◆ Luncheon with US Ambassador Celluci as guest speaker, Chicago
- ◆ Luncheon on Midwest economic perspective, Federal Reserve, Chicago

December 2003

- ◆ Great lakes Commission board meeting, Ann Arbor, Michigan
- ◆ Prescreening of Quebec Film " les invasions barbares", Chicago
- ◆ Conference, High Tech 2004 and Beyond organized by the Executives Club of Chicago

Cont'd

E. TRADE & INDUSTRY – Mid West Territory
Michel Lafleur, Acting Delegate - Chicago
July- December 2003

Joan Kimball, Commercial Officer

July 2003

- ◆ American Cheese Society
- ◆ DPI-Midwest
- ◆ Kendall College
- ◆ CDS (Cheese & Deli Specialties)
- ◆ PLMA
- ◆ News & Communication Services
- ◆ The Palmer House/Hilton-Chicago
- ◆ Grapevine Communications
- ◆ Kurman Communications
- ◆ Karmel Culinary Consultants
- ◆ Expand International
- ◆ Gourmet News
- ◆ Aquilina & Associates
- ◆ R & R Brokerage
- ◆ Wisconsin Cheesemakers Association
- ◆ Sunset Foods
- ◆ Canadian Consulate General of Chicago
- ◆ Tourisme Québec
- ◆ Sunset Foods
- ◆ Treasure Island
- ◆ Chicago Foodservice Marketing Club

August 2003

- ◆ The Palmer House Hilton
- ◆ DPI-Midwest
- ◆ Sunset Foods
- ◆ Tourisme Québec
- ◆ Treasure Island
- ◆ Kendall College
- ◆ European Imports
- ◆ Aquilina & Associates
- ◆ Kurman Communications
- ◆ News & Communication Services
- ◆ Grapevine Communications
- ◆ Karmel Culinary Consultants

September 2003

- ◆ R & R Brokerage
- ◆ Kehe Food Distributors
- ◆ Meijer, Inc.
- ◆ DPI-Midwest
- ◆ Sunset Foods
- ◆ Treasure Island
- ◆ Kendall College
- ◆ The Palmer House Hilton
- ◆ Chicago Foodservice Marketing Club
- ◆ Exclusively Gourmet
- ◆ News & Communications Services

Cont'd

**E. TRADE & INDUSTRY – Mid West Territory
Michel Lafleur, Acting Delegate - Chicago
July- December 2003**

Joan Kimball, Commercial Officer (cont'd)

September 2003 (cont'd)

- ◆ Grapevine Communications
- ◆ Kurman Communications
- ◆ Karmel Culinary Consultants
- ◆ PLMA
- ◆ DesignPac, Inc.
- ◆ Drury Lane
- ◆ All Things Organic
- ◆ Larry's Market
- ◆ C.A. Fortune
- ◆ Cheese & Deli Sales (CDS)
- ◆ Aquilina & Associates
- ◆ Guardian Insurance
- ◆ Starmark Insurance
- ◆ The Horton Group
- ◆ Expand Int'l
- ◆ F & B Stellar
- ◆ Flore, Price, Sloane
- ◆ Federated Group
- ◆ FENI
- ◆ Canadian Consulate General of Chicago
- ◆ Tourisme Québec
- ◆ Mass mail out and outbound calling regarding PLMA to over 250 private label buyers nationwide

October 2003

- ◆ PLMA
- ◆ FDA
- ◆ Kurman Communications
- ◆ News & Communication Services
- ◆ Karmel Culinary Consultants
- ◆ Grapevine Communications
- ◆ The Palmer House/Hilton-Chicago
- ◆ Eventors, Inc.
- ◆ DPI-Midwest
- ◆ McCain
- ◆ CDS (Cheese & Deli Specialties)
- ◆ Caulfield & Associates
- ◆ Kendall College
- ◆ Canadian Consulate General of Chicago
- ◆ Chicago Foodservice Marketing Club
- ◆ R & R Brokerage
- ◆ Exclusively Gourmet
- ◆ Meijer, Inc.
- ◆ Kehe Food Distributors
- ◆ Aquilina & Associates
- ◆ Allied Marketing
- ◆ Federated Group
- ◆ Albertson's/Jewel
- ◆ Deutsch Kase Haus

Cont'd

**E. TRADE & INDUSTRY – Mid West Territory
Michel Lafleur, Acting Delegate - Chicago
July- December 2003**

Joan Kimball, Commercial Officer (cont'd)

October 2003 (cont'd)

- ◆ Guardian Insurance
- ◆ Starmark Insurance
- ◆ The Horton Group
- ◆ Exclusively Gourmet
- ◆ Larry's Market
- ◆ C.A. Fortune
- ◆ Whole Foods
- ◆ Flore, Price, Sloane
- ◆ DesignPac, Inc.
- ◆ Women Chefs & Restaurateurs
- ◆ Frontera Foods
- ◆ Wisconsin Cheesemakers Association
- ◆ The Lansing Group
- ◆ Caulfield & Associates
- ◆ European Imports
- ◆ Treasure Island
- ◆ FENI
- ◆ Kendall College
- ◆ Tourisme Québec
- ◆ Canadian Consulate General of Chicago
- ◆ Outbound calling regarding PLMA to over 250 private label buyers nationwide

November 2003

- ◆ DPI-Midwest
- ◆ Allied Marketing
- ◆ Phil Stefani's
- ◆ The Horton Group
- ◆ Starmark Insurance
- ◆ Guardian Insurance
- ◆ Aquilina & Associates
- ◆ Federated Group
- ◆ Albertson's/Jewel
- ◆ Cheese & Deli Specialties
- ◆ DPI-Midwest
- ◆ Wisconsin Cheesemaker's Association
- ◆ FDA
- ◆ Treasure Island
- ◆ The Palmer House/Hilton-Chicago
- ◆ News & Communication Services
- ◆ Kurman Communications
- ◆ Grapevine Communications
- ◆ Karmel Culinary Consultants
- ◆ American Cheese Society
- ◆ McCain Foods U.S.A.
- ◆ FENI
- ◆ Caulfield & Associates
- ◆ Private Brand Sales & Marketing
- ◆ HoneyTree, Inc.
- ◆ Jager Sales & Marketing

Cont'd

E. TRADE & INDUSTRY – Mid West Territory
Michel Lafleur, Acting Delegate - Chicago
July- December 2003

Joan Kimball, Commercial Officer (cont'd)

November 2003 (cont'd)

- ◆ Kingston-Miami Trading Co.
- ◆ Safeway, Inc.
- ◆ Outbound calling to over 250 private label buyers nationwide

December 2003

- ◆ DPI-Midwest
- ◆ Cheese & Deli Sales (CDS)
- ◆ Kurman Communications
- ◆ Grapevine Communications
- ◆ News & Communication Services
- ◆ Karmel Culinary Consultants
- ◆ NoMi
- ◆ Park Hyatt Hotels
- ◆ American Cheese Society
- ◆ Caulfield & Associates
- ◆ Canadian Consulate General of Chicago
- ◆ Tourisme Québec
- ◆ Aquilina & Associates
- ◆ Chicago Foodservice Marketing Club
- ◆ Kendall College
- ◆ Flore, Price, Sloane

Keith Kalinowski, Commercial Officer

July 2003

- ◆ Visit to RSSI Show, Chicago
- ◆ Visit to Cirque du Soleil with Motorola and UL Laboratories, Chicago
- ◆ MHSRIC Board Meeting, Chicago
- ◆ Visit to Wood Street Gallery, Chicago
- ◆ Luncheon, Chicagoland Chamber of Commerce, Chicago
- ◆ Meeting with Baxter, Chicago
- ◆ Meeting with Edwards Shoes, Evanston, IL
- ◆ Meeting with Little Chick Shoe Store, St. Charles, IL
- ◆ Visit to Chicago Gift & Decorative Accessories Market, Chicago

August 2003

- ◆ Meeting Apparel Center Tenants Assoc., Chicago
- ◆ Chicago Women & Children's Market, Apparel Center, Chicago
- ◆ Meeting with MMPI, Chicago

September 2003

- ◆ Meeting Kajima Construction, Palatine
- ◆ Meeting with McHugh Construction, Chicago
- ◆ Meeting with Tishman Construction, Chicago

Cont'd

**E. TRADE & INDUSTRY – Mid West Territory
Michel Lafleur, Acting Delegate - Chicago
July- December 2003**

Keith Kalinowski, Commercial Officer (cont'd)

September 2003 (cont'd)

- ◆ Meeting with Chicagoland Chamber of Commerce, Chicago
- ◆ Meeting with American Institute of Architects, Chicago
- ◆ Meeting with GradeBeam, Chicago
- ◆ Meeting with Mc4 West, Chicago
- ◆ Meeting with W.E. O'Neill, Chicago
- ◆ Meeting with Turner Construction, Chicago
- ◆ Meeting with Walsh Construction, Chicago
- ◆ Meeting with Ragnar Benson, Park Ridge
- ◆ Visit to POP Expo, Chicago
- ◆ Visit to Graph Expo, Chicago
- ◆ Visit to Promo Expo, Chicago

October 2003

- ◆ Meeting with Canadian Consulate Detroit, Chicago
- ◆ Visit to National Bridal Market, Chicago
- ◆ Luncheons at Chicago Council on Foreign Relations, Chicago
- ◆ Chicagoland Chamber of Commerce Meeting, Chicago
- ◆ MHSRC Conference, Chicago
- ◆ Visit to Wastecon, St. Louis
- ◆ Visit to ISSA Show, Chicago
- ◆ Exhibited at International Executive Networking Event, Chicago
- ◆ Visit to SOFA Show, Chicago
- ◆ Visit to StyleMax Show, Chicago
- ◆ Meeting with MMPI, Chicago

November 2003

- ◆ Meetings at Motorola, Schaumburg, IL
- ◆ Visit to Wisconsin Biotechnology Conference, Madison, WI
- ◆ Visit to Lifescience Venture Fair, Madison, WI
- ◆ Visit to Chicago Design Show, Chicago
- ◆ Hosted Construction Mission, Chicago
- ◆ Visit to PLMA Show, Rosemont, IL
- ◆ Visit to Transit Symposium, Chicago
- ◆ Meeting CTA, Chicago
- ◆ Meeting with MMPI, Chicago

December 2003

- ◆ Visit to Midwest Expo, Grand Rapids, MI
- ◆ Invasion of the Barbarians Film Opening, Chicago
- ◆ MHSRC Board Meeting, Chicago

Cont'd

**E. TRADE & INDUSTRY – Mid West Territory
Michel Lafleur, Acting Delegate - Chicago
July- December 2003**

Charles Orlowek, Commercial Officer

Attended the following events for trade promotion and business development purposes, or to meet with Quebec companies:

July 2003

- ◆ French government reception, Chicago, July 14
- ◆ Meeting of the Canadian Club of Chicago July 24

August 2003

- ◆ National Hardware Show, Chicago, August 12
- ◆ Meeting of the Canadian Club of Chicago August 21

September 2003

- ◆ National Safety Congress, Chicago, September 10
- ◆ Chicago Conference on the Global Economy September 15-16
- ◆ Frontlines International Supply Chain Week Expo, Chicago, Sept. 18
- ◆ Meeting of the Canadian Club of Chicago September 17
- ◆ Motivation Show, Chicago, September 18
- ◆ Assembly Technology Expo, Rosemont, Illinois, September 23
- ◆ Executives Club of Chicago luncheon September 30
- ◆ Graph Expo, Chicago, September 30

October 2003

- ◆ Aluminum Expo, Chicago, October 1
- ◆ Promo Expo, Chicago, October 1
- ◆ Meetings of the Canadian Club of Chicago October 13, 22, and 24
- ◆ Business reception sponsored by Port of Montreal, Chicago October 14
- ◆ International business card exchange, Chicago, October 16
- ◆ National Recreation & Parks Expo, St. Louis, October 21
- ◆ Economic Development Council luncheon, Chicago, October 29

November 2003

**Meeting of Kansas City Jewish Professionals, Overland Park, KS
November 4**

**Presentation to the International Trade Club of Greater Kansas City,
Overland Park, Kansas November 5**

Meeting of the Canadian Club of Chicago November 18

Fabtech Expo, Chicago, November 18

**Meeting of the Chicago International Trade Commissioners
Association November 20**

Meeting of the Chicago Council on Foreign Relations November 20

Cont'd

E. TRADE & INDUSTRY – Mid West Territory
Michel Lafleur, Acting Delegate - Chicago
July- December 2003

Charles Orlowek, Commercial Officer (cont'd)

December 2003

- ◆ Meetings of the Canadian Club of Chicago December 1 & 15
- ◆ Meeting of the Chicago International Trade Commissioners Association December 4
- ◆ World Trade Center luncheon, Chicago December 4
- ◆ Screening of the film The Barbarian Invasions, Chicago, December 9

Contacted the following companies and organizations for trade promotion purposes:

Zimmer, Inc., Warsaw, Indiana
 Continental Air Transport, Chicago
 Visiontek, Inverness, Illinois
 BFG Technologies, Lake Bluff, Illinois
 Human Head Studios, Madison, Wisconsin
 Procter & Gamble, West Chester, Ohio
 Eli Lilly & Co., Indianapolis
 Cybiko, Bloomingdale, Illinois
 Naegele Inc., Alsip, Illinois
 NLake Technology Partners, Chicago
 Pavement Magazine, LaGrange, Illinois
 Paveman, Lisle, Illinois
 AISE, Pittsburgh
 CITA, Chicago
 J. Walter Thompson, Detroit
 Momentum, St. Louis
 Malone Advertising, Akron, Ohio
 Colle + McVoy, Minneapolis
 Draft Worldwide, Chicago
 Bell Automotive Products, Scottsdale, Arizona
 Tiger Accessory Group, Lincolnshire, Illinois
 Chicago Software Association, Palatine, Illinois
 Amerikart Corporation, Ohio
 Hedstrom Corp., Ohio
 Norplas Industries, Northwood, Ohio
 Andover Industries, Andover, Ohio
 Visteon Automotive, Fostoria, Ohio
 Akro-Mills, Akron, Ohio
 Johnson Controls, Greenfield, Ohio
 Sajac Plastics, Middlefield, Ohio
 Blackhawk Automotive, Salem, Ohio
 Georgia Pacific, Sandusky, Ohio
 Blackhawk Plastics, Upper Sandusky, Ohio
 Orbis Corporation, Urbana, Ohio
 Higher Dimension Research, St. Paul, Minnesota
 Ervin Marketing, St. Louis
 Kansas Wind Power, Lenexa, Kansas
 Co-Active Marketing Group, Cincinnati
 High Voltage Software, Schaumburg, Illinois
 Chicago Microtechnology/Nanotechnology Community
 Midway Games, Chicago

Cont'd

**E. TRADE & INDUSTRY – Mid West Territory
Michel Lafleur, Acting Delegate - Chicago
July- December 2003**

Charles Orlowek, Commercial Officer (cont'd)

Craigin Metals, Chicago
 Aluminum Warehouse, Ohio
 GHSP, Grand Haven, Michigan
 Kuhn Capital, Chicago
 National Equipment Services, Evanston, Illinois
 Incom Distributor Supply
 Intermark 3, Shawnee, Kansas
 FedEx, Overland Park, Kansas & Collierville, Tennessee
 Raytheon, Arlington, Virginia & Wichita, Kansas
 Blue Stream Consulting, Lenexa, Kansas
 Cessna, Wichita, Kansas
 Olson Manufacturing & Distribution, Shawnee, Kansas
 Bombardier Learjet, Wichita
 Wave Merchants, Kansas City, Missouri
 John Deere, Waterloo, Iowa and Moline, Illinois
 Maytag Corporation, Newton, Iowa
 Truserv, Chicago
 Emas Equipment & Safety Corporation, Harwich, Massachusetts
 ASC Global, Southgate, Michigan
 Sterling Steel
 A-1 Alloys
 Baldwin Steel, Chicago
 North Country Marketing, North Dakota
 M. Block & Sons, Bedford Park, Illinois
 HSN Improvements, Beachwood, Ohio
 Abbott Labs, McPherson, Kansas
 Mercury Marine, Fond du Lac, Wisconsin
 Polaris Industries, Roseau, Minnesota; Osceola, Wisconsin; & Spirit Lake, Iowa
 Johnson-Evinrude, Waukegan, Illinois
 Bombardier, Benton, Illinois
 Arctic Cat, Thief River Falls, Minnesota
 Honda, Raymond, Ohio
 Four Winns Boats, Cadillac, Michigan
 Ideal Group, Detroit
 Forward Devils Lake, North Dakota
 Snap-On Tools, Mechanicsburg, PA; Kenosha, WI, and Ramona, CA
 WW Grainger, Lincolnshire, Illinois
 Starting Line Products, Idaho Falls
 Caterpillar, Joliet & Aurora, Illinois
 Case New Holland, Burr Ridge, Illinois
 Komatsu, Vernon Hills, Illinois
 Graybar Electric, St. Louis
 McMaster-Carr Supply Co., Elmhurst, Illinois
 Lab Safety Supply, Janesville, Wisconsin
 Abt Electronics, Glenview, Illinois
 ASC, Southgate, Michigan
 Olson Manufacturing & Distribution, Shawnee, Kansas
 National Center for Manufacturing Sciences, Ann Arbor, Michigan
 Fraunhofer USA, Plymouth, Michigan
 Locke Brothers, Milwaukee
 Maly's, Grand Rapids, Michigan

Cont'd

E. TRADE & INDUSTRY – Mid West Territory
Michel Lafleur, Acting Delegate - Chicago
July- December 2003

Charles Orlowek, Commercial Officer (cont'd)

Mid-City Salon Resources, Glendale Heights, Illinois
Peel's Salon Services, St. Joseph, Missouri
Aerial Co., Marinette, Wisconsin
Alberto-Culver, Macedonia, Ohio
Cole-palmer Instrument C., Vernon Hills, Illinois
Snap-On Tools, Kenosha, Wisconsin
Chicago Microtechnology and Nanotechnology Community
National Safety Council

Contact with US federal government:

Sent information to Walt Waltz, US Air Force Research Laboratory,
Tyndall AFB December 19 on an engineering simulator developed by a
Montreal company

E. TRADE AND INDUSTRY – (West Coast Territory)**Marc T. Boucher, Delegate****July - December 2003**

Over the course of six months, the Delegate met with the following institutions:

July 2003

- ◆ Attended the Congress of the National Council of State Legislature, San Francisco, California.

August 2003

- ◆ Attended a lunch-conference with Bill Graham at Town Hall, Los Angeles, California.
- ◆ Attended a concert by Oscar Peterson, Hollywood, California.

September 2003

- ◆ Attended the annual Congress of the Western Arts Alliance, Long Beach, California.
- ◆ Attended a meeting with Rhos B. Dyke, president of Radioweb Communications, Los Angeles, California.

October 2003

- ◆ Attended the Canada Gala, hosted by the Canadian Consulate, Seattle, Washington.
- ◆ Presentation at the administration council of the PNCSC - Seattle University, Seattle, Washington.
- ◆ Attended the Mill Valley Film Festival – Première of the film "Les invasions barbares", San Francisco, California.
- ◆ Attended a dinner of the members of the "Founders' Committee for Canadian Studies at UCLA", Los Angeles, California.
- ◆ Attended the ACTRA Award reception to Leslie Nielsen by the Canadian Consulate, Los Angeles, California
- ◆ Attended the reception at UCLA to honour Nga Scott for the Palme Académique presented by the Consul de France.
- ◆ Attended the Maple Leaf Ball, Los Angeles, California.
- ◆ Hosted a dinner for FOCA to honour M. Rozon, producer of Fest. des films sur l'art de Mtl, Beverly Hills, California.
- ◆ Meeting with Marc-André Varin, Dir. Marketing, Palais des Congrès de Montréal. Los Angeles, California

November 2003

- ◆ Meeting with Howard Fox, curator of LACMA, Los Angeles, California.
- ◆ Attended the AFI FEST 2003: Première and presentation of the film "Les Invasions barbares", with Denys Arcand, director, Hollywood, California.
- ◆ Attended the la la la Human Steps presentation at UCLA, Los Angeles, California.
- ◆ Accompanied the Minister of International Relations of Québec to ACSUS, Seattle, Washington.
- ◆ Hosted a reception for 70 people to attend the representation of the Cirque du Soleil, Los Angeles, California
- ◆ Attended the reception to celebrate the 60th anniversary for the independence of Liban, Los Angeles, California

December 2003

- ◆ Hosted the Réunion du Conseil Français with the Consulat Général de France, other French organisms and universities offering French language programs, Los Angeles, California
- ◆ Attended an invitation of the Consulat du Canada to host Denys Arcand, director of 'Les Invasions Barbares', Los Angeles, California

E. TRADE AND INDUSTRY – (West Coast Territory)**Marc T. Boucher, Delegate****July - December 2003****Benoît B. Lymburner, Director, Economic Affairs****July 2003**

- ◆ Attended the Romulo Larrea Tango Ensemble's Performance, Costa Mesa, California.
- ◆ Attended the reception for the American Solar Challenge 2003, Claremont, California.
- ◆ Attended a reception hosted by the Foreign Trade Association, Pasadena, California.

August 2003

- ◆ Hosted a reception at the West Coast Exclusive Expo, Los Angeles, California.
- ◆ Hosted a reception at the West Coast Exclusive Expo, Las Vegas, Nevada.

September 2003

- ◆ Attended the Consular Corps Invitational, Los Angeles, California.
- ◆ Attended the International Public Transportation Expo, Las Vegas, Nevada.
- ◆ Attended luncheon-conference of Sir Howard Stringer, CEO Sony, organized by Town Hall Los Angeles, Beverly Hills, California.
- ◆ Attended the Annual American Film Marketing Association's Conference, West Hollywood, California.

October 2003

- ◆ Attended the Latin Business Expo, Los Angeles, California.
- ◆ Attended a reception hosted by the Consul General of Canada, Los Angeles, California.
- ◆ Attended a reception hosted by the Consul General of the Republic of Turkey, Los Angeles, California.
- ◆ Attended a gala hosted by the Parkinson's Resource Organization, Los Angeles, California.
- ◆ Attended a conference "Shaking the MoneyTree", Los Angeles, California.

November 2003

- ◆ Attended a reception for the Hollywood Foreign Press Association, Beverly Hills, California.
- ◆ Attended the American Film Institute Festival, Los Angeles, California.
- ◆ Attended a reception hosted by Montreal International, Los Angeles, California.

◆

November 2003

- ◆ Attended receptions hosted by Montreal International, San Francisco, California.

December 2003

- ◆ Attended a reception hosted by the Consul General of Canada, Los Angeles, California.

E. TRADE AND INDUSTRY – (West Coast Territory)**Marc T. Boucher, Delegate****July - December 2003****Melissa Isom, Commercial Officer****July 2003**

- ◆ Attended Siggraph, San Diego, California.
- ◆ Attended American cheese Society's Conference, Napa, California.

August 2003

- ◆ Attended a conference organized by the Digital Coast Roundtable, Beverly Hills, California.

September 2003

- ◆ Attended Export Club Conference, Montréal (Quebec), Canada.
- ◆ Attended Online Learning Expo, Anaheim, California.

October 2003

- ◆ Attended Entech Expo, Long Beach, California.

November 2003

- ◆ Attended a reception hosted by the Bay Area Economic Forum and Montreal International, San Francisco, California.
- ◆ Attended Comida Latina Expo, Los Angeles, California.

December 2003

- ◆ Attended Power-Gen Expo, Las Vegas, Nevada.

Jerome Alton Carney, Commercial Officer**August 2003**

- ◆ Hosted a reception at the West Coast Exclusive Expo, Los Angeles, California.
- ◆ Hosted a reception at the West Coast Exclusive Expo, Las Vegas, Nevada.

October 2003

- ◆ Attended the Building Industry Show, Anaheim, California.
- ◆ Attended a gala hosted by the Parkinson's Resource Organization, Los Angeles, California.
- ◆ Attended the Latin Business Expo, Los Angeles, California.

November 2003

- ◆ Attended a reception hosted by Montreal International and BioCom, San Diego, California.

E. TRADE AND INDUSTRY – Southern Territory**Jean Duquette, Director- Miami****July-December 2003****July and August 2003**

- ◆ Attended Florida International Medical Expo, Miami.
- ◆ Attended an evening of Alliance française de Miami.
- ◆ Attended an evening of Alliance française de Fort Lauderdale.
- ◆ Attended reception for the "14th of July", France Consulate General.
- ◆ Lunched with Anthony Knill, Consul General of Canada.
- ◆ Attended a lunch of the Club Richelieu.
- ◆ Attended a dinner underlining the end of my posting of the Alliance française de Miami.
- ◆ Met with Patrice Courtaban, TV5 USA.
- ◆ Attended a dinner underlining the end of my posting of Francophiles sans frontières.

Frédéric Bolduc, Commercial Officer**July & August 2003**

- ◆ Attended Southeast Building Conference, Orlando.
- ◆ Met with Rodrigo Nieto of Centauro Publication.
- ◆ Met with colleagues from British Consulate and Canadian Consulate.
- ◆ Met with Marie-Claude Massicotte, Hautes Études Commerciales.
- ◆ Meetings with producers of the Miami TV industry.
- ◆ Attended monthly Trustees Luncheon, Greater Miami Chamber of Commerce.
- ◆ Attended monthly meeting with Trade Commissioners of Latin America.
- ◆ Attended Conference on the economics of Venezuela by the Venezuelan Consulate.
- ◆ Met with the Consular Corps of Miami.
- ◆ Attended seminar on Free Trade Area of the Americas.
- ◆ Met with the Broward Alliance, the Fort Lauderdale Port and International Airport.
- ◆ Attended conference of the Coral Gables Chamber of Commerce.
- ◆ Meeting with Patrice Courtaban, TV5 USA.
- ◆ Met with Carlos Cisneros, Cisneros Group.

September 2003

- ◆ Met with Eric Brisson, agent representing Québec companies.
- ◆ Met with Trade Commissioners of Latin America regarding the Bioterrorism Act Food.
- ◆ Met with Sophie Legendre, Trade Commissioner of the Canadian Consulate General, Miami.

E. TRADE AND INDUSTRY – Southern Territory**Jean Duquette, Director- Miami****July-December 2003****Frédéric Bolduc, Commercial Officer (cont'd)****October 2003**

- ◆ Cooperated with Hautes Études Commerciales University on a Florida aerospace market research.
- ◆ Met with Richard McCrory, agent representing Québec companies.
- ◆ Met with Gaston Jacques, Trade Officer of the Québec Government.
- ◆ Met with Québec companies exhibiting at Fort Lauderdale International Boat Show.
- ◆ Attended CAFTA Conference.
- ◆ Attended Miami Consular Corps Conference.
- ◆ Met with Ernest Loignon, Consul for Political and Economic Relations, Canadian Consulate General, Miami.
- ◆ Attended the Latin America MTV Awards.
- ◆ Attended a luncheon given by the First Lady of Honduras.
- ◆ Attended the Americas Conference.

November 2003

- ◆ Met with Sophie Legendre, Trade Commissioner of the Canadian Consulate General, Miami.
- ◆ Attended cocktail, Chamber of Commerce of Miami Beach.
- ◆ Attended a gallery opening of a Quebecois artist, Richard Beaupré.

December 2003

- ◆ Met with André Coutu and Patrick Labrecque, Club Agro-Export.
- ◆ Met with Brigitte Prémont, Officer of Investissement Québec.
- ◆ Attended Caribbean-Central American Action Conference.
- ◆ Attended the monthly meeting of Trade Commissioners of Latin America.
- ◆ Attended Art Basel, Miami.
- ◆ Attended fashion show "Dulce de Leche" a Québec creator.

**E. TRADE AND INDUSTRY—Mid-Atlantic Territory (cont'd)
July-December 2003**

Louise Fortin, Commercial Officer

Over the course of six months, the Commercial Officer took part in the following shows, events, conference, exhibitions and met with the following people and institutions:

July 2003

- ◆ Meeting of the organizing committee for the "Week of Francophonie" activities in March 2003. (Representatives of French-speaking countries established in Atlanta, as well as Chambers of Commerce)
- ◆ Luncheon at the Southern Center for International Studies

August 2003

- ◆ Meeting of members of the Foreign Trade Representatives (Georgia) and Carlos Martel, Deputy Commissioner, Georgia Department of Industry, Trade and Tourism to discuss upcoming trip to Rome, Georgia

September 2003

- ◆ Meeting of the Board of Directors of the Atlanta World Trade Center
- ◆ ACE conference in Montreal (Aerospace Conference and Exposition)
- ◆ Visit of plants and meetings with representatives of aerospace companies in Québec
- ◆ Annual meeting of Québec Trade Offices from the US in Montréal,
- ◆ Interview with Gail Rockburn, Agio Press, for an article on an upcoming Quebec aerospace trade mission to Texas and Georgia
- ◆ Foreign Trade Representative mission to Rome, Georgia, organized by the Chamber of Commerce. Plant visits and meetings with Suzuki, Pirelli, Brugg Cable/Brugg Wire
- ◆ Aerospace trade mission to Texas for 6 Québec companies.

Meetings with aerospace companies in Texas :

1. Lockheed Martin
2. Bell Textron
3. L3 Communications
4. Recaro
5. Howell Instruments
6. Weber
7. FreeFlight
8. AeroComponents
9. Heads Up Technology
10. Labinal
11. PhotoEtch
12. American Eagle
13. American Airlines
14. Gulfstream Aerospace

Receptions and dinners with officials from :

1. Fort Worth Chamber of Commerce
2. Fort Worth International Center
3. Waco Chamber of Commerce

Cont'd

**E. TRADE AND INDUSTRY—Mid-Atlantic Territory (cont'd)
July-December 2003**

Louise Fortin, Commercial Officer (cont'd)

October 2003

- ◆ Aerospace trade mission to Georgia for 6 companies from Québec

Meetings with:

1. Warner Robins Air Force Base
2. Gulfstream Aerospace
3. Savannah Air Center

- ◆ Attended the Atlanta Women and Children's October MarketWeek, AmericasMart, Atlanta
- ◆ Dinner at the Governor's Mansion in honor of the Consular Corps
- ◆ Meeting of the organizing committee for the "Week of Francophonie" activities in March 2004. (Representatives of French-speaking countries established in Atlanta, as well as Chambers of Commerce)
- ◆ MedTrade, a medical trade exposition at the Georgia World Congress Center.
- ◆ CoreNet, an international economic development conference and exhibition
- ◆ Luncheon for site locators entitled "Innovation Nation" organized by the Canadian Consulate in Atlanta, in conjunction with CoreNet
- ◆ Dinner organized by the Piedmont Triad region of North Carolina for members of the Foreign Trade Office Representatives in conjunction with CoreNet
- ◆ Presentation for site locators organized by Switzerland's investment office at the World Trade Center in conjunction with CoreNet
- ◆ Sunbelt Agricultural Expo in Moultrie, Georgia
- ◆ "Gathering of Angels" angel Investors' conference in Atlanta
- ◆ Forum on Biotech Mergers and Acquisitions organized by King & Spalding, an Atlanta law firm
- ◆ Luncheon in honor of Sandra Day O'Connor, Supreme Court Justice at the Southern Center for International Studies
- ◆ Trade mission to Macon and Savannah for the Foreign Trade Representatives:

Tours of facilities and meetings with

1. Warner Robins Air Force Base
2. Timco
3. ASA Training Center
4. Boeing
5. Port of Savannah
6. Georgia Regional Development Authority
7. Macon Chamber of Commerce
8. Houston County Development Authority
9. JCB Ag Equipment Company
10. Gulfstream Aerospace

November 2003

- ◆ "Women in Venture Capital" Conference in Winston-Salem, N.C. Guest Speaker, Canadian Senator Céline Hervieux-Payette.
- ◆ Luncheon with guest speaker Charles Morgan, BellSouth, at the Southern Center for International Studies
- ◆ World Trade Center Board meeting
- ◆ Lunch with Consul General Malcom McKechnie, Canadian Consulate General/Atlanta
- ◆ Meeting of Heads of Post, from Québec Government Offices around the world.

Cont'd

**E. TRADE AND INDUSTRY—Mid-Atlantic Territory (cont'd)
July-December 2003**

Louise Fortin, Commercial Officer (cont'd)

December 2003

- ◆ Meeting of the organizing committee for the "Week of Francophonie" activities in March 2004. (Representatives of French-speaking countries established in Atlanta, as well as Chambers of Commerce)
- ◆ HOC (Hercules Operators' Conference), Lockheed Martin, Atlanta
- ◆ Lunch with Georgia Lee, Editor, Women's Wear Daily/Atlanta, to discuss organization of Montreal Collections fashion show in April 2004.
- ◆ Attendance at a networking cocktail and dinner: Agio-Press - Dec. 11
- ◆ Reception at the home of the Consul General of Canada - Dec 11
- ◆ Lunch for the Foreign Trade Representatives at the World Trade Center
- ◆ Trade mission to Tennessee organized by the Canadian Consulate
- ◆ Meetings with :

Governor Phil Bredesen
 Mayor of Nashville, Bill Purcell
 Dean Petterson, US Dept of Commerce
 Nashville Healthcare Council
 Bridgestone Americas Holding
 John Word, Director Canadian Investment, State of Tennessee

Virginia Rand-Hill, Commercial Officer

July 2003

- ◆ Visit of Atlanta Gift Show, Atlanta, Georgia - (Atlanta Gift Mart, 11-15 July) - Sponsor; AMC (Atlanta Market Center) - meeting with agents in the gift industry.
- ◆ *Visit of Southern Nursery Association Trade Show - 31 July (Georgia World Congress Center) - Atlanta -
- ◆ *meeting with CMB Distributors and Ricky Mullinex - Specialty Partners, David Patenaude - agents for gourmet foods - July 9th

August 2003

- ◆ *Visit of Orgill Buyers Show - 21-23 August - (building materials) - Georgia World Congress Center - Atlanta
- ◆ *Attendance at International Business Association - networking cocktail - Toulouse Restaurant - Atlanta, Aug. 14th. - meeting with many Americans in the international field.
- ◆ *Meeting with Greg Cain - Zoo Atlanta Gift Shop
- ◆ *Attendance at a cocktail: International Atlanta Joint Networking Meeting - Atlanta Intl. Museum - - World Trade Center - Aug 20th - met with presidents of many associations

September 2003

- ◆ *Visit of Fall Gift Show and Gourmet Show - Atlanta Gift Mart 11-15 Sept.(meeting with many reps and distributors in the gift and gourmet food industry)
- ◆ Visit of Design ADAC - Atlanta Decorative Arts Center - 18-19 Sept. (meeting with reps, attendance at a seminar, meeting with Veranda Magazine's Editor - Deborah Sanders)

Cont'd

**E. TRADE AND INDUSTRY—Mid-Atlantic Territory (cont'd)
July-December 2003**

Virginia Rand-Hill, Commercial Officer (cont'd)

September 2003 (cont'd)

- ◆ *Attendance at a cocktail reception: International Business Association - Sept. 24th. Acted as speaker: title of speech: "The Role of the Quebec Trade Office in The Southeast"
- ◆ *Attendance at a seminar - World Trade Center, Atlanta: International Business - Key Legal and Commercial issues - met with presidents of several international associations at the seminar.
- ◆ Visit of the trade show - Decor Expo - Georgia World Congress Center - 5-6 September, Atlanta (promotional art, mouldings, posters) - met with distributors and reps who exhibited.

October 2003

- ◆ *Meeting with Courtney Rondon - Designer - Storehouse (furniture chain) - Oct. 1 - Atlanta
- ◆ *lunch meeting with Ingrid Abrams - marketing director - Residence Inn Hotel - Oct 3
- ◆ *Meeting with Ed Butler - The Butler Group - rep with showroom - Atlanta Gift Mart Oct 3
- ◆ *Attendance at a luncheon: International Businesswomen's Network, Atlanta - Portofino's restaurant - Oct. 7 - : met with the speaker: Gabriella Gonzales - International Director of the Atlanta Convention and Visitor's Bureau
- ◆ *lunch with Damien Lawton - Regency Suites Hotel - Oct. 13
- ◆ *Meeting with Joanna Boyd and Jerry Ritchie - reps at the Atlanta Gift Mart - Oct. 21
- ◆ *Attendance at the cocktail reception: Ashford Club - Atlanta - Intl. Business Association Oct. 22 - speaker: Sara Gonzalez - Pres. Georgia-Hispanic Chamber of Commerce
- ◆ *Meeting with 12 reps at the Atlanta Gift Mart for a Quebec company manufacturing skin care products: Oct 27-29 - Atlanta

November 2003

- ◆ *Visit of trade show: SHOPA - School, Home and Office Products Association - 12 November - Atlanta - Georgia World Congress Center - meeting with distributors and manufacturers of school and office products.
- ◆ *Attendance at a networking cocktail : Atlanta International Business Association
- ◆ *Attendance at a networking cocktail: International Businesswomen's Network
- ◆ *Attendance at a networking cocktail: International Atlanta, a Joint Networking Evening - World Trade Center Atlanta
- ◆ *meeting with David Harrison - Custom Wholesale Floors - distributor of tile - Nov. 19th-Atlanta

December 2003

- ◆ *Attendance at a lunch - International Business Women's Network - Atlanta Dec. 2 - Atmosphere Restaurant - speaker: Judy Smith - Dean of American Intercontinental Univ.
- ◆ *Attendance at a networking cocktail and dinner: Agio-Press - Global Fax - at the home of Phil Bolton - owner - Dec. 11.
- ◆ *Attendance at a networking cocktail - home of Beryl Farris - Lawyer - Dec. 14th.
- ◆ *Meeting with Pat Lowenberg - JPS Signature Collection - rep for greeting cards - Atlanta Gift Mart - Dec. 15th.
- ◆ *Attendance at a luncheon for the Foreign Trade Representatives Group - World Trade Center - Dec 19th.

F. CULTURAL SERVICES – (New York)
Renée Ouellet, Director
July – December 2003

Over the course of the past six months, the Director of the Cultural Services was involved in the following events:

◆ Promotion of Québec artists exhibits in galleries, museums, art fairs and others:

In New York City: Broome Street Gallery, Agora Gallery, Miller/Geisler Gallery, SOFA at Pier 92, Alain Mikli Boutique, Cuchifritos Art Gallery, EYEBEAM Gallery, Riverside Park (New York Parks and Recreation)

Elsewhere: Chicago, IL, SOFA, Knoxville, TN

◆ Promotion of Québec artists and companies (theatre, music, dance and circus) in festivals and included in the season programming of the following American presenters:

In New York City: Midsummer night Swing 2003, Mannes College International Keyboard Festival, Central Park Summerstage, The Producer's Club (The Royal Theatre), Pianos, Stairwell B of the "Clock Tower", New Center for Architecture, Church of St. Luke in the Fields, The Town Hall, The Joyce Theater, Miller Theatre at Columbia University, Avery Fisher Hall at the Lincoln Center, Triad Theatre

Elsewhere: Dayton, OH, New Bedford, MA, Chicago, IL, Grass Valley, CA, Portland, OR, Columbus, OH, North Ferriburgh, VT, Las Vegas, NV, Malibu, CA, Seattle, WA, St. Louis, MO, Los Angeles, CA, Evansville, IN, Cooperstown, NY, New Haven, CT, Sebastopol, CA, Asheville, NC, Providence, RI, Boston, MA, Keene, NH, Morehead City, CA, Fitchburgh, MA, Buffalo, NY, Newark, NJ, Amherst, MA, Cullowhee, NC, Black Mountain, NC, Long Island, NY, Mahwah, NJ, Madison, WI, Washington, DC, Sylvania, OH, Lowell, MA, San Francisco, CA, Ames, IA, Somerville, MA, New Haven, CT, Decatur, AL, Ambler, PA, Northampton, MA, Brunswick, ME, Monroeville, PA, Gisbonia, PA, Moontownship, PA, Upper Darby, PA, Pittsburgh, PA, Greenville, SC, Engin, IL, Pomona, CA, Detroit, MI, Harrisburgh, PA, Burlington, VT, College Park, MD, Landover, MD

◆ Promotion of Québec film-makers, video artists, and writers in the following venues:

In different movie theaters in the New York area.

Elsewhere: Los Angeles, CA, New Haven, CT, West Newton, MA, Dennis, MA, Providence, RI, Boston, MA, Chicago, IL, Baltimore, MD, Rehoboth Beach, DE,

ITEM 14 (A)

Québec Government

MONIES RECEIVED FROM FOREIGN PRINCIPAL

(July-December 2003)

Ministry of International Relations	\$3,465,431.22
TOTAL:	\$3,465,431.22

ITEM 15 (A)

QUÉBEC GOVERNMENT

**EXPENSES INCURRED
(July-December 2003)**

Rent and Maintenance	\$838,477.60
Communications	\$291,142.19
Salaries	\$1,678,995.60,
Representations Expenses	\$146,528.28
Travel Expenses – see Item 15b	\$105,175.48
TOTAL:	\$3,060,319.15

ITEM 15-B

QUEBEC GOVERNMENT
TRAVEL EXPENSES – USA
(July – December 2003)

	OFFICES	PLACES VISITED	EXPENSES
1	Atlanta	Georgia	\$5,339.46
2	Boston	New England	\$15,805.93
3	Chicago	Great Lakes	\$17,309.88
4	Los Angeles	West Coast	\$15,549.00
5	Miami	Florida	\$4,637.00
6	New York	Mid-Atlantic	\$38,658.00
7	Washington	DC & Virginia	\$7,876.21
	Total:		\$105,175.48